

ESCENARIO:  
CANADA  
**OTRO  
SECUESTRO  
AEREO**

EL AUTOR ES UN MIEMBRO DEL  
EJERCITO REVOLUCIONARIO  
IRLANDES

PAG. 9

**ARAGON**  
expres

Diario legal: Z - 22 - 1970 **DIARIO DE LA TARDE**

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN | **SABADO, 13 DE NOVIEMBRE 1971**  
Edición: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Circular 2 - Telef. 21 69 83 - Télex 5 8 054 | Precio: 5 Peseas, Año II - Número 560

**EMMA  
COHEN**

¡Deseos de vivir!



ESCEPTICA: "Ninguna religión me convence"

MORDAZ: "A los críticos no les concedo ningún valor"

VALIENTE: "En televisión falta profesionalidad"

(Págs. 16 y 17)

**Ramos  
marchó  
a Los  
Angeles**

En **BARAJAS**  
le **DESPIDIO**  
**CARRASCO**

"QUE ME DESPOSEAN  
DEL TITULO O QUE ME  
OBLIGUEN A UN NUEVO  
"BATE"



MADRID, 13 (Afil).— Con destino a Los Angeles, vía Nueva York, salió esta mañana de Madrid el boxeador Armando Ramos.

Acudió a despedirle al aeropuerto, el púgil español Pedro Carrasco, desarrollándose entre ambos un coloquio muy cordial y amistoso. Durante el mismo, Carrasco expresó su deseo de que no le interesaba mantener el título de campeón mundial de los pesos ligeros en las actuales circunstancias y que le agradecería mucho se diera una solución definitiva al asunto, bien desposeyéndole del título u obligándole a combatir nuevamente con Ramos para dilucidar la cuestión.

Paralelamente se desplazó a Barajas numeroso público para despedir a Ramos.

Ya son 85

**UN MARINO  
CUBANO PIDE  
ASILO POLITICO  
EN LAS PALMAS**

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 13 (Cifra).— Ha pedido asilo político en esta ciudad el marinero cubano Miguel Caballero Suarez, de 23 años, tripulante del pesquero "Mero".

Con este, son ya 85 los cubanos que han solicitado asilo político en Las Palmas.

el  
**TIEMPO**  
que hará mañana  
en **ARAGON**

Nubosidad de estancamiento en el Pirineo, cabecera del Ebro, y estribaciones norte de la Ibérica, con precipitaciones aisladas. Nubosidad variable en el resto. Cierzo moderado en la cuenca media con rachas fuertes.

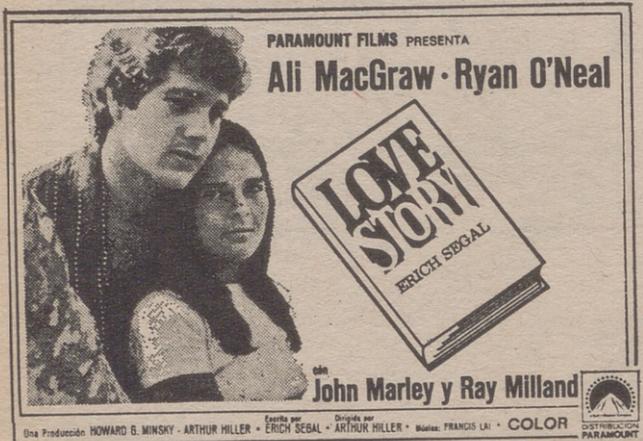
Temperatura a las doce del mediodía de hoy, 10 - grados.

**La  
"CAMARA  
de las  
IDEAS"**

**ABOGADOS, MILITARES Y  
CARGOS PUBLICOS EN EL  
CONSEJO NACIONAL**

*Casi el 70 por ciento de los  
consejeros de elección  
pertenecen a la generación  
que hizo la guerra* **PAG. 19**

¡El film más aclamado en todo el mundo!  
 PROXIMO LUNES ESTRENO en  
**Cine AVENIDA**  
 que cesa en la modalidad de arte y ensayo que, próximamente, iniciará el Cine Actualidades



SESIONES: 5-7-9-11 — MAYORES 18 AÑOS  
 Despacho de localidades con 5 días de anticipación en  
 Contaduría Coliseo

¡¡¡PROXIMOS GRANDES ESTRENOS!!!  
 LAS NUEVAS Y JOVENES FIGURAS DEL CINE AMERICANO,  
 EN UN FILM TREMENDAMENTE AUDAZ  
 ES LA HISTORIA DE UNA CIERTA JUVENTUD "POP"



**(espalda mojada)**  
 TECHNICOLOUR director: Maury Dexter  
 MAYORES 18 AÑOS

¡Un  
 divertidísimo  
 film...!  
 ¡Las mujeres  
 lo desean  
 como "fans"  
 o  
 como esposo!



★  
**PERET en ¡QUE COSAS TIENE EL AMOR!**  
 EASTMANGOLOR  
 con SILVIA MONTI  
 ANDRES PAJARES  
 JOSE SAZATORNIL "SAZA"  
 ELY GALL  
 RAFAELA APARICIO  
 LA SOLARACION TIPY COLL  
 DIRECTOR GERMAN LORENTE  
 PRODUCTOR EJECUTIVO J. ANTONIO CASCALES  
 DISTRIBUCION  
 CESAREO GONZÁLEZ S.A. P.I.C.A.S.A.

# EL TENEGUIA ABRIÓ OTRA DE SUS BOCAS

● Desde la tarde de ayer se han registrado varias sacudidas sísmicas

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 13 (Europa Press).— La actividad del volcán de la Isla de la Palma, continúa al ritmo normal de los días pasados, si bien en la medianoche de ayer se abrió un nuevo centro, como preveían los vulcanólogos tras haberse registrado pequeños movimientos sísmicos durante la tarde.  
 A partir de las seis de la tarde de ayer, se fueron registrando una serie de sacudidas sísmicas de regular intensidad, lo que hacía suponer que en breve se realizaría el afloramiento de una nueva boca —que facilitaría a la quima y salida de gases— como ocurrió en la medianoche, cuando al oeste del Teneguía 4 se abrió un nuevo centro que

inmediatamente comenzó a arrojar gases y materiales incandescentes.  
 Según los partes de los vulcanólogos, los Teneguías 1, 4 y 5 emiten con continuidad proyecciones de lava, lanzando el primero de ellos abundantes coladas de lava que van a parar al mar. Teneguía 5 produce pequeñas e intermitentes coladas y Teneguía 6 ha manifestado pequeña actividad. La zona de fumarolas que existe al norte

del centro volcánico ha expulsado cantidades moderadas de gases y ha descendido notablemente la contaminación atmosférica.  
 Por otro lado, todos los periódicos de las Islas Canarias continúan dedicando gran cantidad de espacio a la actividad del volcán, noticias referentes a la población de la isla y notas destacadas de la misma de cara al turismo, lo que allí se está poniendo de actualidad.

## Dos artistas españoles premiados en Budapest

MADRID, 13 (Cifra).— Dos artistas españoles han sido galardonados en la reciente exposición de artes plásticas de Budapest celebrada dentro de la Exposición Mundial de la Casa en la que nuestro país tenía un importante pabellón organizado por la Comisaría General de Ferias del Ministerio de Comercio.  
 El señor Vaquero Turcios obtuvo el premio en la categoría de artes plásticas por la serie litográfica titulada "Toros" y el señor Venancio Blanco en la categoría escultura por su obra llamada "Buhu".

## "IBERIA" interesada en la compra de 30 aerobuses franceses

SAN SEBASTIAN, 13 (Europa Press).— Según el periódico francés "Sud Oest", de Burdeos, la compañía "Iberia" está interesada, al parecer, en la adquisición de 30 aerobuses "A 300 B" de fabricación francesa. La noticia aparece recuadrada en primera página y el periódico señala que por el momento no la ha podido confirmar oficialmente.  
 El Gobierno Español participaría con un 5 por ciento en los gastos de construcción y la Industria Aeronáutica Española contribuiría a ello en la misma proporción.

## Colegio Oficial de Médicos de Zaragoza

### ASAMBLEA GENERAL

El día 17 de Noviembre se celebrará la Asamblea General reglamentaria en el salón de actos de la Jefatura Provincial de Sanidad a las seis y media de la tarde y siete en segunda convocatoria.  
 Previamente a la iniciación de dicho acto y con asistencia del Jefe Provincial de Sanidad se será impuesta la medalla de la Corporación a la Srta. M. Luisa Martín Castillo, Jefe de Negociado de este Colegio en justo premio y homenaje a su leal y valiosa colaboración administrativa del Colegio en los distantes puestos de trabajo que ha venido desempeñando en el mismo desde hace cuarenta años.  
 Seguidamente tras este cordial acto dará comienzo la Asamblea General con el orden del día ya comunicado a los Delegados constituyentes de la misma, cuyo desarrollo será de acuerdo con los en los artículos 43 y 44 del vigente Reglamento Colegial.  
 La Junta Directiva acordó invitar a dichos actos a cuantos señores colegiados lo deseen.

## Primer pleno del Comité hispano-rumano de Hombres de Negocios

### 30 EMPRESARIOS ESPAÑOLES A BUCAREST

MADRID, 33.(Cifra).— Treinta empresarios españoles saldrán el próximo lunes con destino a Bucarest, al objeto de participar en la primera sesión plenaria del Comité hispano-rumano de hombres de negocio.  
 El grupo representa a los sectores bancarios, máquina-herramienta, químico, minera y textil y se halla encabezado por el director de promoción comercial del "INI", Jesús Orfila.  
 En las reuniones que se celebran del 16 al 18 del presente mes, será examinado el estado actual de las relaciones económicas entre España y Rumania y se estudiarán nuevas fórmulas tendentes a diversificar y ampliar los intercambios comerciales bilaterales.  
 El Comité mixto hispano-romano, fué creado mediante un protocolo suscrito por la Cámara Rumana de Comercio y el Consejo Superior de Cámaras de España, el 17 de septiembre de 1970.  
 Actualmente, las relaciones económicas entre ambos países se rigen por el acuerdo comercial y de pagos, a largo plazo, rubricado el pasado diciembre en Madrid. Dicho acuerdo prevé la conversión del sistema "clearing" en moneda convertible a partir de enero de 1973.  
 Hasta el presente, la cifra de intercambios se halla a nivel bajo, sobre todo si se tiene en cuenta la capacidad de ambas economías. En 1970 el valor total de importaciones y exportaciones totalizó 1,547 millones de pesetas, con equilibrio en la balanza comercial bilateral.

## DOS ESTATUAS PARA EL PALACIO DE ORIENTE



MADRID. Dos estatuas de piedra que representan al rey Sancho el Mayor de Navarra y al conde García Fernández han sido colocadas esta mañana en una de las fachadas del Palacio Real. En la foto un momento de la colocación de la estatua del rey Sancho en su nuevo pedestal. (Foto Europa Press).

## DESARROLLO Y PRESUPUESTOS

**E**L Plan de Desarrollo y los Presupuestos del Estado son dos instrumentos de trascendencia fundamental para dirigir la marcha económico-social del país y, en definitiva, dos armas políticas de primera magnitud, al depender de ambos una buena parte del bienestar social de todos los españoles. La planificación y los presupuestos cristalizan en sendos textos elaborados como proyectos de ley, que luego pasan a las Cortes para su definitiva ratificación. En la elaboración del Plan se cuenta con la participación previa de las Ponencias y Comisiones, en las que existe alguna representación del mundo del sindicalismo y de la economía, pero a muy escasos niveles y con también escasas posibilidades decisorias.

## EL CONTROL POPULAR

**Q**UIERO decir con ello que ambos textos o documentos significan una toma de posición en torno a una larga serie de opciones que afectan directísimamente al pueblo español, a la distribución de sus recursos y a las grandes decisiones económicas de inmediata o diferida repercusión en el nivel de vida y el status social de cada uno de los miembros de ese pueblo. De ello se deduce que es el propio pueblo quien debiera elaborar y controlar la ejecución de los planes de desarrollo y de las leyes presupuestarias, ripristinando así las más puras esencias democráticas, si se quiere que la democracia no quede reducida al convencionalismo de unas cuantas palabras abstractas.

## EL APARATO TECNICO

**E**L grado de perfección técnica de los proyectos del Gobierno viene avalado por el concurso de todo un inmenso aparato de funcionarios de todos los niveles y especializaciones, cosa sólo posible en las áreas de la Administración estatal. Ni antes ni después de la fase legislativa del proyecto del Gobierno le es posible a nadie competir con aquel aparato en busca de una mayor perfección técnica. Es este un pie forzado que dificulta enormemente la posterior introducción de reformas verdaderamente significativas en los textos gubernamentales. Y en cuanto a la fase anterior, la voz, los ojos y los oídos del pueblo ni hablan ni ven ni oyen absolutamente nada, con aquella salvedad de las Comisiones del Plan de Desarrollo. El tema es vidrioso, delicado y difícil. Precisamente por ello constituye un tema de gran envergadura política, que jamás debiera despacharse por los exclusivos caminos de la burocracia, la tecnocracia o el tecnicismo.

## UN PLAN DEMOCRATICO

**U**N Plan de Desarrollo, para suscitar la adhesión popular y para que contenga un exponente de la voluntad nacional, tiene que ser elaborado de abajo arriba, por una vía rigurosamente democrática, partiendo de planes parciales desde la doble perspectiva territorial y sectorial y con la introducción de las correspondientes correcciones desde el plano del interés



# ANALISIS POLITICO

Por Pedro CALVO HERNANDO

nacional. Tendrían que funcionar a pleno rendimiento los pertinentes consejos económico-sociales regionales y de sector, que constituidos con radical representatividad, participarían en la elaboración, al igual que los organismos políticos y sindicales de base territorial y sectorial, constituidos asimismo con idéntica radicalidad representativa.

## LO EFICAZ Y LO RACIONAL

**U**NA vez decididas las opciones y las directrices, sería el momento de que los técnicos "completaran" la acción de los representantes populares, aportando sus saberes especializados en aspectos puramente formales e instrumentales, pero jamás introduciendo novedades, y siempre con la condición de que esa actuación técnica habría de ser también estrechamente vigilada por la representación popular.

Por supuesto, que todo lo anterior le sonará a muchos a música celestial y que pensarán en infinitos argumentos para rebatirlo, apoyándose en pretendidos criterios de eficacia y de racionalidad. Yo pienso, sin embargo, que lo más eficaz y lo más racional es que el pueblo elabore y fiscalice las decisiones que de modo tan directo le afectan. Y, además, eso es lo más democrático. El que todo esto sea más o menos utópico es otro problema. En todo caso, lo que digo no será más inútil que una postura de aplauso, amén o silencio, con lo que moralmente queda uno compensado del "esfuerzo".

## EL PUEBLO SE DIFUMINA

**F**UERA de esa perspectiva, se agitan una vez más los grupúsculos y las individualidades, a propósito de las permanencias o de las exclusiones de las listas de consejeros nacionales y procuradores en Cortes de libre nombramiento. Quien quiere adivinar allí premios y castigos, desenlace de tensiones y de ambiciones personales, e incluso recompensas por servicios prestados a la nación. Por otro lado, el último pleno de esta legislatura aprueba definitivamente el reformado Reglamento de las Cortes y se anuncian grandes sesiones constitutivas e

inaugurales de lo que se ha dado en llamar pomposamente "Cámaras". Continúa la misma historia, pero cada vez se torna más aburrida, en la medida en que el pueblo se va difuminando como protagonista.

## LA ANTICULTURA

**D**E vez en cuando, también, algún destello que vale la pena, como la airada reacción generalizada contra el estúpido y brutal atentado a los grabados de Picasso en una galería madrileña. Cuesta mucho trabajo creer que en 1971 se sigan produciendo tales manifestaciones de anticultura, más propia de la época de la Inquisición. Si no fuera intolerable, sería grotesca la pretensión de combatir las ideas políticas de Pablo Picasso destruyendo su obra pictórica. El genio artístico de Picasso goza de tan universal reconocimiento que excusa cualquier insistencia al respecto. En lo que sí se debe insistir es en que Picasso es uno de los varios españoles universales que prestigian a su país infinitamente más que esas legiones de corifeos que por ahí pululan con incensario presto o con la cerviz siempre lista para ser doblada.

## APROVECHADOS

**L**A verdad es que nunca seremos un país del todo civilizado mientras que no consigamos colocar las ideas políticas en el lugar que les corresponde y hagamos abstracción de ellas a la hora de reconocer los valores de cada uno de nuestros compatriotas. Entre otras cosas, porque hay muchos "listos" que se aprovechan de aquello de la ortodoxia para escalar magníficos puestos sin los más mínimos merecimientos personales. Aunque también abundan los ambiguos que se las dan de demócratas, que dicen "no comulgar" con "la situación", pero que de "la situación" están aprovechándose a conciencia. Debe haber en ese caso más hipocresía que ingenuidad y sobre todo, grandes dosis de mala conciencia, pues, a pesar de todo, tendrán que darse cuenta de que no engañan a quienes verdaderamente importa engañar o no engañar.

## LA IGLESIA Y LA POLITICA

**H**IPOCRESIA hay también en quienes no se acuerdan de invocar al apoliticismo de la Iglesia hasta que algunas manifestaciones de esta no concuerdan con sus esquemas, mientras que durante años no dijeron una palabra ante otras intervenciones temporales de miembros del clero y de la jerarquía pero por ellos consideradas como "ortodoxas". Estas intervenciones son mucho más "políticas" por suponer un mayor grado de "compromiso", pues mientras que en el primer caso se trata de pronunciamientos más o menos teóricos y en el terreno de los principios, en estas otras intervenciones a que me refiero hay una más evidente y "fáctica" colaboración con los poderes políticos. Creo que no es preciso aclarar más esta cuestión.

## LA INDEPENDENCIA

**P**UES bien, ahora el Sínodo de Obispos viene a dar la razón a la Asamblea Conjunta de Obispos y Sacerdotes de España en ciertos aspectos importantes. Habrá quien diga que el Sínodo no sabe por dónde se anda. O cosas peores. Muchos no han digerido aun —ni digerirán— la amarga píldora de las conclusiones de la Asamblea Conjunta. No pueden admitir que esa es la voz auténtica de la Iglesia española. No les interesa admitirlo, pues el asunto es terriblemente incómodo. Los que siempre han propugnado el máximo respeto a la jerarquía, de pronto, cuando les interesa, cambian de actitud. No importa. La Iglesia gana así en independencia y en "compromiso" con el Pueblo de Dios, que, en el plano temporal, no es otra cosa que el pueblo o al menos la parte creyente o no hostil del mismo.

Nadie puede legítimamente esperar una toma "de partido" por parte de la Iglesia. El consolidar su absoluta independencia respecto del poder y de los poderosos no es tomar "partido" sino todo lo contrario. Como lo es el vincularse con autenticidad a la idea de "Iglesia de los pobres". Y en el terreno de los principios, todos hemos de esperar de la Iglesia una claridad radical y un pronunciamiento oportuno cuando la ocasión lo requiera. Aunque a veces hay silencios tremendamente elocuentes.

## ACUERDOS PARCIALES

**P**ARECE mentira que encuentre tantos obstáculos la idea de unas relaciones Iglesia-Estado a base de acuerdos parciales y específicos libremente negociados sobre las materias que verdaderamente los exigían. Parece mentira que no se llegue al convencimiento de que un Concordato en 1972 no es el sistema idóneo de encauzar las relaciones entre ambas sociedades. Un Concordato da la impresión de acuerdo global, de pacto, de compromiso político, al tiempo que de instrumento de manipulación política por cualquiera de las dos partes.

Es lamentable que en esto, como en tantas otras cosas, vayamos al revés que todo el mundo, como pretendiendo descubrir Mediterráneos constantemente, sin darnos cuenta de cómo nos luce el pelo con tan geniales descubrimientos.

FIESTA DE LA BANDERITA



MADRID.- La princesa Sofía pone una insignia a Pilar Primo de Rivera, durante la fiesta de postulación de la Cruz Roja, que se celebró ayer en Madrid. (Foto Europa Press).

Consideraba improcedente la aprobación de unos topes de altura máxima edificable

UN TENIENTE ALCALDE CESADO DE SU CARGO

MÁTARO (Barcelona), 13 (Cifra).- El cuarto teniente de alcalde del ayuntamiento de Mataró, fue relevado de su cargo, en el día de ayer, por el alcalde de la ciudad, según el mismo ha comunicado al corresponsal de "Cifra". El señor Rey Catalá ha recibido por escrito la comunicación del alcalde, dándole cuenta de su relevo como cuarto teniente de alcalde y también en sus funciones de ponente de la central.

De forma provisional, el quinto teniente de alcalde del ayuntamiento de Mataró, señor Navarro Fargas, simultaneará su ponencia de gobernación y la central en espera de una reorganización de la permanente.

El señor Rey Catalá que formaba parte del consistorio desde el año 1967, en que fue elegido por el tercio familias, presentó el pasado día 2 de noviembre un escrito en el Gobierno Civil por considerar improcedente el acuerdo tomado en sesión extraordinaria, con su voto en contra, de aprobar unos topes de altura máxima edificable según las calles y zonas de la ciudad.

LEA TODAS LAS TARDES

"ARAGON/exprés"

MINISTERIO DE AGRICULTURA

VIII Demostración Internacional de Recolección Mecanizada de Remolacha

EN QUINTANAS DE GORMAZ Provincia de Soria

ORGANIZADA POR LA

Dirección General de Agricultura

FECHA DE CELEBRACION

19 DE NOVIEMBRE DE 1971

LUGAR DE LAS PRUEBAS:

Finca "MARIA TERESA", del término municipal de Quintanas de Gormaz (Soria).

ACCESOS:

Km. 9 carretera de Burgo de Osma a Almazán, desvío a Quintanas.

HORARIO DE LA DEMOSTRACION:

De 10 de la mañana a 2 de la tarde.

- Descoronadoras.
- Arrancadoras - hileradoras
- Descoronadoras - arrancadoras.
- Cargadores y container.
- Cosechadoras integrales.

27 MAQUINAS DE CINCO NACIONALIDADES TRABAJANDO REAL Y SIMULTANEAMENTE SOBRE 10 HECTAREAS DE REMOLACHA AZUCARERA

¡ AGRICULTORES !

Acedid a esta DEMOSTRACION y podréis observar el rendimiento de la más moderna maquinaria para la recolección de remolacha azucarera

ORGANIZAD vuestro VIAJE COLECTIVO a través de los Grupos Provinciales Remolacheros y Agencias de EXTENSION AGRARIA de vuestra zona

PASTORAL DE MONSEÑOR DELICADO BAEZA

EMIGRACION: MARCHA HACIA LO DESCONOCIDO

● SEPARACION FAMILIAR, VIVIENDA, EDUCACION DE LOS HIJOS... PROBLEMAS SIN RESOLVER

PONTEVEDRA, 13. (Europa Press).- Uno de cada diez españoles es emigrante. Millón y medio de españoles se encuentran repartidos por Europa y dos millones en América latina (más de 50.000 han salido en los primeros meses de este año). Galicia ocupa el primer puesto en esta evasión migratoria.

Estos son los datos que cita el obispo de Tuy-Vigo, Monseñor Delicado Baeza, en una carta pastoral sobre el Día de las Migraciones, que se celebrará el 28 de noviembre.

Entre otros textos, el prelado cita unos párrafos de la encíclica "Mater et Magistra", que "brindó unos principios sobre la acción equilibradora entre las distintas zonas", para corregir una de las

causas que más favorecen la emigración.

Monseñor Delicado Baeza escribe luego un largo párrafo sobre la emigración:

"Es una marcha hacia lo desconocido que implica un desarraigo de todo lo que es familiar. Esta aventura, por sus dificultades e incertidumbres, produce a veces desequilibrios afectivos y rupturas dolorosas. La inadaptación social y profesional exige del emigrante penosos y prolongados esfuerzos, tanto más dolorosos cuanto el medio receptor es discriminatorio o tiene una legislación restrictiva para los emigrantes de otros países.

La familia se ve también amenazada. El emigrante inicia el soio la marcha; si la separación es prolongada, produce serios

traumas en el orden psicológico, moral y social. Con frecuencia encuentra graves dificultades en ese lugar de destino para la reagrupación familiar y, cuando lo consigue, se encuentra con nuevos obstáculos de alojamiento (viviendas deficientes), para la educación de los hijos (entre los españoles residentes en Europa, se calcula una población infantil menos de 14 años de unos 150.000 niños), además del desajuste cultural entre padres e hijos y el influjo de otras ideologías, a veces disolventes, sobre todo por su deficiente formación cultural y religiosa".

El prelado termina afirmando que "hay que estudiar las soluciones en cada caso, prestando ayuda cuantos dispongan de recursos".

PROCURADORES QUE FORMARAN PARTE DE LA COMISION PERMANENTE DE LAS CORTES

Convocatoria de elecciones

MADRID, 13 (Europa Press).- El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy la convocatoria de elecciones de procuradores que han de formar parte de la comisión permanente de las Cortes Españolas, una vez que se haya celebrado la sesión de constitución de las mismas, conforme dispone su Reglamento.

Las citadas elecciones se celebrarán en el palacio de las Cortes, de acuerdo con el calendario siguiente:

Grupo de representantes de la Organización Sindical, del que se elegirán dos procuradores, el día 25 de noviembre de 1971, a las diecisiete horas.

Grupo de representantes de la Administración Local, también dos procuradores, el mismo día, a las dieciocho horas.

Grupo de rectores de Universidad e Instituciones culturales, del que se elegirá un procurador; el día 26 de noviembre, a las once horas.

Grupo de representantes de las Asociaciones, colegios y cámaras, del que se elegirá también un procurador en igual fecha y hora que las referidas para el grupo anterior, y

Grupo de procuradores designados por el Jefe del

Estado, se elegira uno, en igual día y hora también.

Según se señala en la convocatoria, la asistencia a esta votación tiene carácter obligatorio, salvo causa de fuerza mayor que impida tomar parte en la misma y que hará de ser justificada ante la Presidencia de las Cortes.

NOTA DE LA REDACCION DE EUROPA PRESS

Según el Reglamento de las Cortes Españolas, componen la Comisión permanente de las mismas un presidente, que es de las Cortes, dieciocho vocales y un secretario. Entre los vocales, además de los procuradores representantes de los grupos señalados anteriormente, figuran dos miembros del Gobierno, los presidentes del Consejo Supremo de Justicia Militar, del Tribunal de Cuentas del Reino, y del Consejo de Economía Nacional, dos miembros de la Comisión Permanente del Consejo Nacional, elegidos por esta, y dos consejeros nacionales, elegidos por el pleno del Consejo Nacional entre sus miembros.

SOLUCION AL JUEGO N° 23

B	D	Z	C	D	X	T	Y	Z	B
F	X	I	G	T	M	D	S	L	R
D	R	B	N	D	C	J	E	Y	C
A	S	C	B	E	F	B	R	D	N
Z	I	G	Y	L	A	A	Y	F	X
S	T	R	A	B	I	L	L	A	T
C	Y	R	O	A	T	A	Z	P	B
B	F	D	L	U	C	G	S	P	D
R	Z	S	G	A	A	O	P	Z	G
G	T	C	K	S	X	Y	B	C	R

FIN DE SEMANA EN SALIENT DE GALLEGO

ARRIENDO CAMAS para esquiadores

Razon: Dr. Cerrada, 36. 1. Dcha.

ZALBA

Resuelve el problema de su



Madre Vedruna, 40  
Telefono 23 49 46  
ZARAGOZA

# Lo que pasa en ARAGON

Por PEDRO PABLO PADILLA

**C**ASI nada. A no ser que pase todo. ¿Y qué es lo que pasa? Al igual que en Aragón, en otras regiones también cuecen habas. ¿Y qué habas son éstas? Pues las que se cuecen en el cacerolón de las crisis. En especial, las crisis económicas que son las que más de frente golpean al individuo y a la colectividad. Y no mentemos la frase de "apretarse el cinturón"

porque esto de apretarse el cinturón es propio de idiotas y no lo dicen sino los epilépticos mentales.

Yo creo que la cosa no resulta muy difícil. Ocurre que los grandes problemas encierran la solución más sencilla. La complicación es el disfraz que viste la implicidad para ir de carnavalina. Buscad fórmulas intrincadas y resolveréis el punto oscuro con un sólo brochazo de cal.

Y así tenemos descubierto el intríngulis de la crisis actual que amordaza a las ciudades, a los pueblos y a las familias aragonesas. ¿En qué consiste la clave que todo lo allana y lo clarifica y lo esmalta de luces no vidriadas? Pues en que falla uno de los elementos esenciales de la producción enmendada y tratada en sentido clásicamente económico. Uno de tales elementos, soportes o factores primordiales es el capital. Y el capital hace aguas. El capital es un avestruz que esconde la cabeza debajo del ala. Y el dinero está ahí, abundoso, torrencial, colosalote y hermoso, pero, ¡ay!, metido en la cama como un gato de angora o como una viejecita alfilerada de reuma.

Yo no quiero traer nombres, puesto que en la memoria de todos están, de hombres de empresa que dieron, especialmente en

Zaragoza, un impulso enorme a la industria en sus manifestaciones más envergantes. El ciclo comienza en 1880 y termina en 1930. Cincuenta años esplendorosos para el progreso regional. Después, nada. O muy poquito. No nos engañemos. Las proporciones comparativas se visten de vanidades, de crespones de humo. Aquellos hombres, auténticos empresarios, capitalistas conscientes y valerosos, no han tenido sucesores. No hay gente. No hay chacales fundadores de fábricas, de marcas, de firmas que pisaban fuerte dentro y fuera de la Península.

A nadie pretendo ofender. Vayan por delante mis respetos. Pero el empresario de hoy no es el de ayer y por lo general no vale ni la quinta parte que los antiguos valían. Pero de esto, de los comerciantes y los industriales zaragozanos de ayer, hablaremos otro día.

Ahora se las ponen ellas

## ● LAS CORBATAS SE DESENFADAN



¿Quién dijo que la corbata es algo convencional, inamovible? ¿Una prenda destinada a desaparecer? Ahí están esos topos gordos como una chapa de refresco, los cachemires en colores calientes, hirvientes y los pequeños dibujos desenfadados, disfrazados a veces en formas geométricas para demostrar todo lo contrario. ¿Qué adulador galán no luciría algo tan subyugante? ¿Qué mujer se resiste a esos encantos? La chica de la fotografía, indudablemente, no. Y es que no hay para menos.

Las corbatas, de un tiempo a esta parte, estaban algo enfadadas. No querían dar su brazo a torcer porque encontraban que los caballeros no les prestaban la atención que siempre han merecido. Pero... ¡se crearon especialmente para ellas unos preciosos estampados...! Coquetas, se creyeron irresistibles. Más contentas que unas pascuas y más a sus anchas que nunca, campan este año por todos los escaparates. Han vuelto a recobrar la confianza en sí mismas. Las corbatas se han desenfadado.

### ● PLENO DE LAS CORTES



MADRID.- D. Baldomero Palomares Diaz durante su intervención defendiendo el proyecto de reforma del Reglamento de las Cortes. (Foto Europa Press).

### Presupuesto del Ministerio de Educación para 1975

#### ● 100.000 MILLONES DE PESETAS

MADRID 13. ("Europa Press).- A un total de 10.000 millones de pesetas, se elevará el presupuesto del Ministerio de Educación y Ciencia previsto para 1975, lo que supone un porcentaje del 2,7 por ciento sobre el producto nacional bruto que se alcanzará en esa fecha, según se desprende de las previsiones contenidas en el III Plan de Desarrollo.

El citado presupuesto supera en 54.554 millones de pesetas al registrado en el año 1970, que fue de 45.447 millones, representando el 2,1 por ciento sobre el PNB.

## PANADERIAS de GUARDIA

El domingo, día 14, las panaderías que estarán de guardia serán las siguientes:

- ARRABAL  
Leclhena, Mariano Turmo, 17.
- LAS FUENTES  
Hernandez, Rodrigo Rebolledo, 16.
- MOLA - TORRERO  
Gómez, Coruña, 25., Pinilla, Zumalacarrégul, 8
- MAGDALENA - SAN GIL  
Berna, Mayor, 70., Pobar, Cineglo, 6 y 8., Pueyo, Refugio, 10
- AVDA. MADRID - DELICIAS  
Fontanet, Avda. Madrid, 35., Pérez Páramo, D. Pedro de Luna, 22., Lalmolda, Fray Juan Regla, 9
- CENTRO  
Mánero, San Blas, 104., Vda. de Ortiz, Perena, 20., Ramos, Escuelas Pías, 11., Miltán, Pignatelli, 75., García, Armas, 92.,
- GRAN VIA - CASABLANCA  
Panif, Toledo, Toledo 5 F. Aured, Concepción Arenal, 4., Dobón, Vía, 37.
- MIGUEL SERVET - SAN JOSE  
Pina, Avda. San José, 136
- OLIVER - VALDEFIERRO  
Alfonso, Espronceda, 9., Dobón, Pegaso, 20.

Zaragoza, 12 de Noviembre de 1971



## La Mutua de Accidentes de Zaragoza

Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo N.º 11

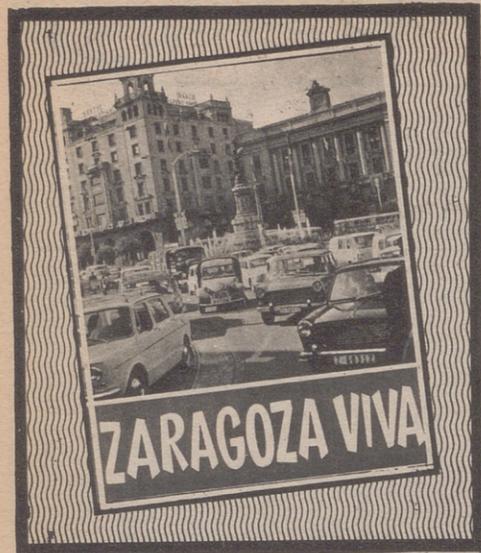
### CONCURSO

Se convoca concurso entre Empresas constructoras asociadas en esta Mutua Patronal para la contratación de las obras de construcción de su Centro de Rehabilitación y Prevención, en Carretera Huesca, kilómetro 3'5, en esta ciudad de Zaragoza.

La documentación y condiciones relativas a este concurso podrán examinarse en el domicilio social de la Mutua Patronal, Sancho y Gil, núm. 4 (Secretaría), de 8 a 14'30 horas.

Las solicitudes y-o proposiciones deberán presentarse en el expresado domicilio, hasta las 14'30 horas del día 10 de diciembre próximo.

Zaragoza, 12 de noviembre de 1971. - El Director-Gerente.



**N**UESTRO crítico teatral catalogó de "fuerte decicia escénica" la obra que actualmente se está representando en el Teatro Principal y no quieren ustedes saber la serie de comentarios que el argumento de "Todo en el jardín" está suscitando en la ciudad, al ser contado en voz baja, de unos a otros.

-No vayas al teatro. Saber que suceden cosas así, es vergonzoso.

-No irás a decirme que lo moral es la ignorancia de estas cosas.

-Pues sí que te lo digo. Se juntan en escena varias señoras casadas que, en complicidad con sus maridos, ejercen la profesión más antigua del mundo. Pase, si no hay otro remedio, que sucedan estas cosas, pero que encima nos las cuenten en un escenario a las personas decentes...

La crítica ha enjuiciado el estreno de variados modos. Nadie niega la habilidad y el talento dramático de su autor, pero el argumento es puesto en tela de juicio salomónico, y como alguien ha dicho que no puede contarse, entonces el público piensa que algo gordo tiene que suceder allí y se apresura a sacar sus dos butacas.

Y, sin necesidad de que nos lo cuenten desde los escenarios un deplorable suceso está siendo comentadísimo en Zaragoza: El del "rapto", por llamarlo de algún modo, de las tres niñas de Borja, a las que uno entiende no les estamos haciendo ningún favor con semejante "publicidad". Este es un tema para tratar con tal delicadeza como si no fuera porque nuestra obligación es rendir culto a la noticia, bien pudiera haber quedado para el riguroso secreto de los sumarios judiciales, y para la angustia privada de las familias y de un pueblo que están sufriendo.

Sábado con menos frío. De gabardina al brazo y propicio para el paseo por donde pega tibio el sol. Vispera de fútbol después de un prolongado descanso sin fútbol en La Romareda, que mañana será visitada por los minero-futbolistas del Langreo, ese equipo que sin que ahora misma nadie lo sospecha, puede darnos el disgusto de llevarse un punto.

## A vueltas con las Fiestas del Pilar

Quando de las fiestas del Pilar ya han pasado muchos, muchos días, los comentarios de los zaragozanos de hace cien años, aún seguían girando alrededor del tema. Por lo visto, nunca habían estado mejor organizadas, nunca habían sido más brillantes y, para colmo, nunca habían costado menos dinero. El milagro se había conseguido. Con un presupuesto mínimo, lograr unas fiestas inmejorables, para todos los gustos y de las que nadie levantó ni la más mínima queja. Por todas estas razones, un trece de noviembre de 1871, las gentes se acordaban de los días dichosos que habían pasado en Octubre, y los periódicos, puestos a dar estadísticas, decían esto:

"Aun cuando todavía no se puede fijar con exactitud matemática lo que han costado los festejos del Pilar en el corriente año, ese gasto, muy aproximadamente, asciende a cinco mil quinientos duros. De suerte que puede decirse, han sido los festejos más baratos y más lucidos de muchos años a ésta parte".

# JUZGADO DE GUARDIA

## ● PEPE LE DEJO EL RELOJ A UN MORO

**H**OLA, chico! Me alegro de encontrar en la calle a un buen amigo como tú.

-Pero no me llames chico, chaval. Llámame Abselan.

-Y tú no me llames chaval. Dime Pepe.

-¡Pepe, que pelucón llevas, macho!

-Pero si llevo el pelo casi al rape.

-No, si lo digo por el reloj. Seguro que lo has comprado por tierras más.

-Bueno, tuyas no, pero casi. Este es de Ceuta. Me lo traje de encargo un familiar que tengo en La Legión.

-¿Me lo dejas poner en la muñeca? Ya sabes que tu amigo "el moro", de honra tiene un rato largo.

-¡Hombre, Abselan, eso ni me lo digas!

-¡Pues dejámelo un poco, Pepe!

-Toma, hombre. No te creas que soy desconfiado... ¿Qué tal te sienta?

-Como si siempre hubiera sido mío. Anda, empuja la puerta del bar que esto vamos a celebrarlo como merece. ¡Echanos dos claros Aniceto, que paga el propietario de este reloj!

-Pero Abselan, ¿no has dicho que me invitabas?

-Pues claro que te invito.

-Como has dicho que paga el

-El propietario del reloj ahora soy yo.

-Anda devuelvemelo y no me hagas desconfiar.

-¡Toma!

-Oye, que te he pedido el reloj y no un tortón...

-Lo que si me vas a dar ahora mismo son trescientas pesetas que necesito.

-Bueno, pues si te pones tan pesado, toma la billetada...

-Y, palabra de moro, ojo con lo que dices, porque te mataré.

-Bueno, Abselan, bueno, que no es para tanto, macho.

-Eso mismo te iba a decir yo, Pepín. Vete con Alá, feliz y sin reloj.

José, de 27 años, soltero, peón de pocas luces, se encontró en las inmediaciones de la Calle Ramón y Cajal con un individuo, Abselan, al que conocía únicamente de haber alternado días antes en un bar y del que sólo sabe que le manifestó ser "moro"

Abselan pidió a Pepe que le dejara el reloj que llevaba puesto, este se lo dejó y el "moro" se lo puso en la muñeca. A continuación le dijo que lo invitaba a unos vasos. Dentro del bar, Pepe le pidió que le devolviera el reloj y por toda contestación recibió un par de fenomenales sopapos en la cara que lo dejaron tan impresionado y obediente, que cuando el moro le pidió trescientas pesetas José se las dió y el "morito" le amenazó con estas palabras:

-Cuida con lo que dices, porque te mataré si hablas.

Después, unos amigos a quien José relató lo sucedido, le hicieron ir a la Comisaría para denunciar el hecho.

## ● EL VIGILANTE QUE "PESCO" CON SU CHUZO BAJO UN COCHE

**E**N una cafetería-Bar, muy próxima a la Calle de Costa, entraron tres jóvenes sudamericanos, estudiantes, quienes después de realizar una consumición se pusieron a discutir entre ellos. Uno de ellos rompió contra el mostrador la copa que llevaba en la mano, pidiendo más bebida que la encargada del establecimiento no les quiso servir, ya que se negaban a pagar la anterior consumición.

Entonces insultaron groseramente a la referida señora. Esta les dijo que no iba a cobrarles nada de lo bebido ni de lo roto, pero si les pidió que abandonaran el local.

-Saldremos cuando nos dé la gana. Pues faltaba más...

Arreciaron los insultos y el alboroto, molestando a los clientes que, tranquilamente estaban sentados ante sus mesas, los que reprochaban la actitud de los "sureños", pero nadie se decidía a intervenir.

Mientras tanto la mujer pudo llamar por teléfono al 091, que acudió inmediatamente, pero cuando ya habían salido los tres estudiantes del bar. Dos de ellos se dieron a la fuga y el tercero, cuando se vió perseguido, se metió debajo de un coche que estaba parado en la calle de Sanclemente, y allí, "a punta de chuzo", fué sacado por el Vigilante.

EXPRES/003

## ZARAGOZA HACE CIENT AÑOS



Por ANGEL PEREZ GIMENEZ

Vamos a ver si las Comisiones de Festejos, hacen otro tanto en los años venideros. Aunque no se por qué demonios pienso que a nosotros, en pleno siglo veinte nos sucede totalmente al revés. Muchos presupuesto, mucho presupuesto... y al final todos más aburridos que una ostra. Una ostra sin perla, por supuesto...

## La nieve

Imagínese por unos momentos, lector, sus años escolares. Imagínese que, por una cosa o por otra, ha vuelto al colegio. El profesor le ha sacado a la pizarra. Y libro de calificaciones en mano, le ha preguntado:

-¡A ver, señor tal! ¿Qué es la nieve?..

Piense por unos momentos y luego dígame... ¿qué contestaría? Bueno, pues un hombre del campo, habitante de nuestra Zaragoza de hace cien años, diría esto:

-¿Que es eso de la nieve? Preguntó un campesino a otro que era tenido en la aldea por muy sabio.

El interpelado, le contestó en tono sentencioso:

-La nieve se forma de ésto modo. De los arregumerales, de las juentes, nacen los vapores, éstos se arremontan por la religión de los aires, allá ribota s'estrujan los unos contra los otros... y pueso... nieva".

La definición, venía en un periódico de la época. ¿Coincide con la suya, querido lector? A lo mejor, sí...

# PRIMER PLANO

## ● LA CRUZ ROJA DA OTRO PASO DE AYUDA A LOS DEMAS

DOCTOR MALUMBRES:

"Aquí ingresará todo el que necesite nuestra asistencia".



**D**IA grande en la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española en nuestra ciudad. Ayer se efectuó la bendición e inauguración de la Policlínica del Hospital de la Cruz Roja. Todo resultó magnífico. El Presidente Delegado de la Asamblea Provincial, don Ricardo Malumbres, nos atiende en su despacho.

-Ya ha visto todos los servicios. Creemos que se ha transformado lo que eran unos locales bajos, garajes y carboneras en algo muy provechoso.

-Así es, Doctor. Y ¿quienes pueden acogerse a estos servicios?

-El auxilio de la Cruz Roja es al mundo. Sin distinción de raza ni color.

-¿De forma gratuita?

-Hay tres tipos de pacientes. Los gratuitos son aquellos que, sin recursos económicos, hallan en nuestra Policlínica o en nuestro Hospital toda clase de asistencia, desde una extracción dentaria hasta una intervención de gran cirugía, con estancia, medicación y material de curas, absolutamente gratis. El segundo tipo de enfermos son aquellos que acuden a la Policlínica y que, sin gozar de una posición elevada económicamente, pueden abonar unas tarifas que, en definitiva vienen a cubrir solo parte de los gastos que origina, pero ayudan parcialmente a cubrir el enorme presupuesto de Cruz Roja. Y el último tipo de pacientes es el privado. Es decir, el enfermo con amplias posibilidades económicas que quiere tratado u operado en nuestro hospital por facultativos del establecimiento y que proceden de las consultas particulares de estos. Es comprensible que éste tipo de pacientes nos ayude mucho en el mantenimiento de nuestros gastos.

-¿Cómo se ha financiado todo este enorme complejo sanitario?

-La Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española nos facilitó el aparato de Rayos X y de 1.000 Milis y uno de los aparatos de anestesia. El resto lo hemos adquirido con los fondos de nuestra propia Asamblea, que como se sabe proceden de socios de la Institución (cuotas). Fiesta de la Banderita -este año se obtuvieron 1.040.000 pesetas, y de la Tombola de la Plaza de España que aún no sabemos si nos permitirá instalar éstas Navidades.

-¿Que otras secciones tiene Zaragoza?

-La 49 Brigada de Tropas de Socorro de la Cruz Roja Española, de cuya eficacia y abnegación tuvo el pueblo zaragozano cumplida prueba con su actividad en la epidemia de cólera del verano pasado. Solo personas entregadas al bien del prójimo pueden realizar heroismos anónimos como los de nuestros hombres que, habitualmente cubren el Servicio de Auxilio en carreteras.

Recordamos que, efectivamente, la Cruz Roja tuvo una importante participación en el episodio que acaba de mencionar.

-La Escuela de Damas voluntarias, cada día aumentando su número. Y la Cruz Roja de la Juventud, que se entrega con todo entusiasmo a la Institución. Cursos de divulgación sanitaria, cursos científicos, lucha antidiabética y de protección geriátrica, etc. etc.

Ha hablado de éste aspecto de la Cruz Roja de la Juventud con verdadero entusiasmo.

-Aquí ingresará todo el que necesite nuestra asistencia.

La Cruz Roja Española ayuda a todos. Vamos a dejar de prestarle nuestra ayuda. No. Es obligación ineludible. La Cruz Roja da otro paso en favor de los demás. La gran obra humanitaria internacional también está en España. Aquí. En Zaragoza.

Antonio MOLINOS

# RELOJ de la CIUDAD

## EN ZARAGOZA NO HABRA DOS AEROPUERTOS

Zaragoza debe recoger alas. Por lo menos las que ha desplegado esta mañana por mimetismo aéreo. Una involuntaria errata de un colega de la mañana (faltaba una línea completa del texto) le ha llevado a titular la noticia: "Nuevo aeropuerto en Zaragoza". El texto, el texto equivocado, decía así: "El programa prevé —refiriéndose al III Plan de Desarrollo— la iniciación de un segundo aeropuerto en Madrid y de nuevos aeropuertos en Tenerife, Hierro, Alicante... y Zaragoza". El texto correcto, sin embargo, es el siguiente: "El programa prevé la iniciación de un segundo aeropuerto en Madrid y de nuevos aeropuertos en Tenerife, Hierro y Gomera, e importantes mejoras y ampliaciones en los de Alicante... y Zaragoza".

Una errata de imprenta no tiene gran importancia. Es un pecadillo inevitable en el que nosotros también caemos. Pero es que esta mañana se comentaba en la calle la noticia. ¡Zaragoza va a tener dos aeropuertos civiles! No. Sólo va a ser mejorado el actual. Y es que, la verdad, construir un nuevo aeropuertos en una ciudad como la nuestra, en la que solamente hay dos vuelos de salida cuatro días por semana y sólo uno el resto, y otros tantos de llegada, nos parece un tanto exagerado.

## NUEVA POLICLINICA DE LA CRUZ ROJA

Ayer, a las ocho, se celebró el sencillo acto de inauguración de las nuevas instalaciones que la Cruz Roja ha dispuesto en el edificio de su Hospital, en plena plaza de José Antonio. En primer lugar se entregaron los brazaletes a las nuevas damas auxiliares. Luego se bendijeron la Policlínica, dos quirófanos, unidad de esterilización. Servicio de Radiodiagnóstico, de Radioelectrología Y Medicina Nuclear (en el que se ha instalado una unidad de senografía, para la detección de los tumores mamarios, siendo el tercer aparato de este tipo que funciona en nuestro país), sala de hospitalización infantil y unidad de cuidados para



prematuros. La Policlínica citada incluye, además de sus funciones de diagnóstico y tratamiento ambulatorio, un laboratorio central y un servicio de radioscopia.

El presidente de la Asamblea Local, don Ricardo Malumbres, cerró el acto con unas sencillas palabras en las que reflejó la labor importantísima del cuadro médico de la institución, de las damas auxiliares y de las tropas de la 49 Brigada. También tuvo frases de elogio para los medios informativos locales y para todo el pueblo de Zaragoza, que es el principal puntal de la Cruz Roja.

Cruz Roja Española, una institución que marchaba con paso seguro hacia delante. Las nuevas instalaciones inauguradas ayer le abren nuevas y muy importantes perspectivas.

## EN RECUERDO DE UN GESTO MAGNIFICO

Esta mañana, a las diez y media, se ha celebrado en el altar mayor del Pilar un funeral en memoria de dos zaragozanos que, hace ya tiempo, abandonaron para siempre su ciudad. Don Francisco Urzáiz y su esposa, doña Leonor Sala.

Nuestra retina infantil conserva todavía la imagen de un landó descapotable y otro cerrado, según la época, tirado por un escuálido caballo de pulidos cascos. El cochero, un hombrecillo arrugado, increíblemente delgado. Con cara de hambre perpetua. Doña Leonor, su esposa había muerto mucho antes, en 1947, fue la última zaragozana que paseó en coche de caballos. Incluso para ir hasta su finca de Movera. Un cortijo implantado en Aragón, donde varias familias humildes de toreros cultivaban sus tierras.

Cuando el matrimonio celebró sus bodas de oro, ambos acordaron costear personalmente la construcción de las dos torres del Pilar que dan al Ebro, entonces inexistentes. Ahora, los restos de los esposos están enterrados en una cripta situada bajo la torre aledaña a la capilla de Santiago. Por eso, el Cabildo ha organizado este funeral, así como una misa que se ha celebrado a las doce, en la misma cripta.

## ¡PASO A LOS AUTOBUSES!

La sustitución de los tranvías de la línea de Delicias por autobuses ha traído consigo el cambio de algunas paradas del trayecto. Los obreros de la compañía han estado estos días pintando bordillos y colocando señales. Sin embargo, en la parada intermedia más importante del recorrido, en la plaza de



España, las obras han tenido que ser de mayor importancia. Los autobuses no cabían por la estrecha calzada que antes utilizaban los tranvías en la acera del Banco de España. Por eso, estos días se ha procedido a ensancharla. Los grandes vehículos tendrán paso franco dentro de muy poco tiempo. Esta mañana ya se habían terminado las obras.  
¡Paso a los autobuses!

## LA CASA DE SOCORRO SE RENEVA

A mediodía de hoy se han inaugurado las instalaciones, reformadas, del servicio de urgencia de la Casa de Socorro. Nos referimos a la Casa de Socorro número uno. La del Paseo de la Mina. en un acto sencillo se ha puesto oficialmente en marcha el nuevo quirófano que ha venido a sustituir a las viejas instalaciones.

La noticia es importante, porque significa que un centro asistencial de gran importancia de la Casa de Socorro podrá atender debidamente a las personas accidentadas que sean conducidos a ella. Hasta ahora, la verdad, la sección de urgencia dejaba mucho que desear. Los medios eran escasos. Muchas veces sólo se podía practicar una primera, primerísima, cura para enviar rápidamente el enfermo a otros centros mejor dotados.

Aplaudimos la mejora que, por cierto, esperábamos se produjera desde que el Dr. Horno subió a la Alcaldía. ¡En algo se tenía que notar que es médico! Por cierto que convendría ampliar la red de casas de socorro (actualmente solo existen tres) y señalarlas debidamente para lograr una mayor eficacia asistencial de urgencia.

## La vida que PASA

### MULTAS

**E**STA pendiente todavía el recurso contencioso administrativo elevado contra determinadas consecuencias que puedan derivarse del impago de multas anteriores al nuevo decreto.

No cabe duda que el citado recurso interesa a muchísimas personas, porque quien más, quien menos, tiene alguna multa sin pagar. Antes era muy corriente oír:

¿Qué te han puesto una multa? No seas primo y no la pagues. Si las multas que ponen en la ciudad que no son de zona azul, no te pueden obligar a pagarlas...

Era una coletilla que estaba en la boca de cualquier vecino. Aunque el hecho de cometer una infracción, ya es de por sí censurable, con aquel estado de conciencia general, se llegaban a abundantes abusos.

Nos hemos quedado perplejos, por ejemplo, al conocer que un vecino de Madrid tiene multas por más de sesenta mil pesetas. Esto es lo que no puede tolerarse y para situaciones similares —que suponen ya una contumacia en el infractor— cualquiera pide el riguroso cumplimiento de la Ley.

J. L. A.

## CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día  
CASA GALAN le ofrece  
mayor economía

Casta Alvarez, 90- Teléf. 227644  
ZARAGOZA

## La chapuza del día

¿Quién fue el que dijo que la Administración había olvidado los regadíos de Aragón? ¡Qué salga! ¡Que salga y dé la cara! Que la dé para que podamos decirle: ¡Cenizo! Luego, más tranquilos, le llevaremos a darse una vueltecita por la calle de Hernán Cortés. Allí podrá ver directamente, con sus propios ojos, si no es ciego claro, como se han construido canales en Aragón. Canales de riego. En la misma Zaragoza.

Como dicen que nuestro clima es poco propenso a la lluvia, la oficial y nunca bien ponderada Sección de Vigilancia Arbórea y Platabandas Mejorables, decidió, tiempo ha, encerrar los troncos de los vegetales maderables bajo sus órdenes con sus correspondientes cercos y unirlos mediante canalillos. El agua de lluvia, al resbalar por las aceras, acabaría yendo a parar a los árboles. Sin embargo, la Subdelegación de Aceras sin Pavimentar creyóse lesionada en sus justos y estatuidos derechos. Constituido el oportuno tribunal interadministrativo, se decidió por aclamación hacer lo que Salomón. La Sección conservaría los canales y se permitiría a la Subdelegación desmontar los cercos.

Lo que no acabamos de saber es cómo diablos se las arreglará el agua para auparse desde la acera hasta unos conductos que, debiendo estar bajo su nivel, se encuentran un palmo por encima.



EL PRESIDENTE del ZARAGOZA,  
ante un PROYECTO URGENTE

# La CIUDAD ¡DEPORTIVA!

● A finales de mes, me gustaría poder dar noticias alegres y concretas a los socios



La coincidencia es unánime. Generalmente todos los socios de la entidad están de acuerdo en que el proyecto se convierta cuanto antes en realidad. La Ciudad deportiva del Real Zaragoza es el objetivo inmediato. Pero los inconvenientes también son muchos. Hablo de ello con el Presidente del club, D. José Ángel Zalba.

—Porque yo supongo que encontrar unos cientos de metros de terreno, así por las buenas, no será nada fácil ¿O sí?

—Desde luego que no. Si hubiera sido sencillo a estas alturas la Ciudad Deportiva estaría ya en marcha...

—Hacia donde ha dirigido sus pasos Sr. Presidente?

—En principio, como lógico y natural, a las autoridades de la ciudad. El Ayuntamiento, primero. La disposición del Sr. Alcalde ha sido inmejorable. Pero no disponen de terrenos suficientes. Y además existen otras necesidades ciudadanas que el Municipio tiene que tener en cuenta, como escuelas, guarderías infantiles, etc. etc.

—De acuerdo. Por ese lado, difícil ¿Y la Diputación?

—El Presidente de la Corporación siente idéntica inquietud como zaragozano por los problemas del Zaragoza. Pero hay que tener en cuenta que lo que la Diputación posee, es patrimonio de toda la Provincia y no solo de la ciudad. Aparte que tantos metros de terreno cercanos a la periferia es francamente difícil poseerlos.

—¿En consecuencia?

—Por éste lado, de momento, nada. Es prácticamente imposible por las causas apuntadas.

—¿Cajas de ahorro, entidades bancarias. Delegación Nacional de Educación Física y deportes?

—Puedo decir que en éstos organismos hay una predisposición favorabilísima hacia el proyecto. Los créditos y ayudas financieras no le faltarán al Zaragoza en su día. Pero primero hay que conseguir terrenos.

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, espera que podamos presentar datos concretos, para habilitar la fórmula que permita enviar importante ayuda económica, como ya la ha concedido en otros muchos lugares.

—¿A quién van a recurrir Vds. ahora?

—No queda otro remedio que insistir en el llamamiento hecho ya en anteriores ocasiones a la iniciativa privada.

—Pero Vd. cree Sr. Zalba, que aún quedan en el mundo personas dispuestas a regalar, por ejemplo, ciento cincuenta mil metros? ...

—Bueno, depende...

—Depende ¿De qué?

—Del terreno que disponga aquel que haga el ofrecimiento. A la directiva no se le escapa la posibilidad de que alguien ofrezca estos terrenos, pensando que con ello podrá revalorizar el resto de la propiedad que tenga. Pero fíjese bien. Esa revalorización está por ver. Y si quiere saberlo, tendrá que correr el riesgo de regalar los ciento cincuenta mil metros de terreno al Zaragoza. Y por otra parte, nosotros entendemos que es justo. El que regala una cosa así, es lógico que busque su compensación, si la puede encontrar. Y al recurrir a la iniciativa privada, porque no hay otro remedio, ya contamos con estos factores...

—¿Aceptarán el club todos los ofrecimientos que se hagan en este sentido?

—Sin duda alguna. Todos los ofrecimientos serán bien acogidos, agradecidos y estudiados detenidamente. Y en buena lógica, si hubiese varios, la directiva decidiría sobre los que a su juicio, reuniesen las mejores condiciones. Emplazamiento de los mismos, accesos fáciles, etc. etc.

—La palabra "especulación" es fea, pero inevitable ¿No le parece?

—Mire. La cesión de los terrenos tendría que ser a fondo perdido, regalados, o a lo sumo a un precio bajísimo. Como quien dice simbólico. Si alguien está dispuesto a darnos ésos terrenos

pensando en revalorizar el resto de su propiedad que corra el riesgo. Porque quiero dejarlo una vez más en claro. El Zaragoza no quiere nada por nada. Y malogradas las gestiones con las corporaciones oficiales de la ciudad por imposibilidad práctica, hay que buscar la solución por los caminos de la iniciativa privada. Porque en definitiva, el Zaragoza no cuenta con capital para adquirir dichos terrenos. Si alguien sabe de otra solución que la diga...

—Sinceramente ¿Se conseguirá?

—Lo único que puedo decirle es que lo estamos intentando a toda costa. Una cosa es cierta. El Real Zaragoza, como sociedad deportiva, no puede seguir viviendo en precario ni pasar los apuros de todos conocidos. Ni tener que prescindir de secciones por falta de capital. Un club con quince mil socios, necesita imperiosamente un Patrimonio que de solidez y prestigio a la entidad. Y hacer realidad su principio de "Club Deportivo" y no solamente de fútbol.

—¿Cuál sería la configuración de la ciudad deportiva?

—Lo más completa posible. Campos de fútbol para entrenamiento y disfrute. Instalaciones polideportivas con canchas para baloncesto, balonmano, etc. Pistas de tenis, piscinas, campo de rugby y todo lo demás. Pensamos además, en la construcción de una especie de Motel, en donde se realizarán las concentraciones de los equipos y en donde podrían alojarse temporalmente los socios que así lo desearan, cuando el verano por ejemplo, tienen la familia de vacaciones. Restaurante, servicio de cafetería y otras instalaciones...

Las posibilidades son muchas. Inmensas. Porque de entrada, se contaría nada menos que con los quince mil socios existentes actualmente. ¿Qué club o entidad deportiva en Zaragoza puede decir lo mismo?

—¿Han pensado, por ejemplo, en cuotas de entrada?

—Bien. Estos son detalles que se estudiarán en el momento oportuno. Pero lo lógico es que los socios actuales tuvieran acceso a la Ciudad Deportiva sin ninguna cuota de entrada. Los que quieran hacerse nuevos, cuando la ocasión llegue, sí. Esos tendrán que pagar.

—¿Se construiría el nuevo campo de fútbol para la competición nacional dentro de la Ciudad Deportiva?

—No necesariamente. El Real Madrid, por ejemplo, cuenta con el Estadio Santiago Bernabeu. Y en otro lugar aparte, su Ciudad Deportiva. El Zaragoza está muy a gusto en La Romareda. Si se asciende, es posible que haya que pensar en la ampliación. Ahora bien: Si el Ayuntamiento, por ejemplo, ofreciese alguna solución satisfactoria para todos, dentro o fuera de la Ciudad Deportiva, sería cuestión de estudiar el asunto a fondo y decidir sobre el particular.

—Finalmente Sr. Zalba ¿Cuándo cree Vd. que podrá saberse algo en concreto?

—Tal y como está planteado el asunto no depende de nosotros, sino de las ofertas que recibimos y si son lo suficientemente interesantes para llevarlo adelante. Pero, en fin, confío y espero que antes de que finalice el mes, podré darles a los socios del club noticias concretas sobre este asunto que tanto nos preocupa. Que no lo duden. De alguna forma, haremos realidad lo que hoy es el sueño de todos.

—Ya lo ven señores. De momento, un sueño. Pero solo por la forma de llevarlo a cabo. De hacerlo realidad. Porque lo demás, el fondo, está estudiado y proyectado. A punto de convertirse inmediatamente en realidad. Bastará solamente para ello, con que llegue por fin, el ofrecimiento generoso de los terrenos necesarios para la construcción de la Ciudad Deportiva. El Club tiene las puertas abiertas para el que quiera donarlos. Lo demás, vendrá por añadidura. En ello, andan empeñados un grupo de hombres jóvenes y decididos en que ¡Por fin!— el Real Zaragoza cuente con un patrimonio que confirme y respalde la categoría adquirida.

Ricardo MARTINEZ

## LA TORRE DE BABEL

### TRES DOMINGOS EN BLANCO

Desde que jugó el Real Zaragoza contra el Mestalla, equipo que venció por cuatro tantos a cero, le ha tocado soportar aficionado local, el seguidor blanquillo, tres domingos en blanco tres festivos sin fútbol de Segunda División. Dos paréntesis consecuencia de partidos internacionales y la salida a Santa Coloma de Gramanet del conjunto zaragozista. Así, pues, el partido de mañana domingo, en el que tendremos por rival a la Unión Popular de Langreo, se espera ya con interés y expectación.

### TERCERA DIVISION, II GRUPO

Jornada novena, con el siguiente calendario: Alavés-Calvo Sotelo, Puertollano, Plus Ultra - Osasuna, Palencia - Huesca, Salamanca Moscardó, Talavera - Tudelano, Atlético Madrileño - Getaf Boetticher - Zamora, Oberena - Deportivo Aragón, Real Unión de Irún - Eibar y Calvo Sotelo-Andorra - San Sebastián. Difícil salida del Huesca a Palencia; más sencilla, sobre el papel al menos la del Aragón a Pamplona, y muy incierto el partido del "L. Arias", donde el Calvo Sotelo corre peligro de perder algún punto. Suerte para los tres, en la seguridad de que van a necesitarla.

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Dos partidos se aplazaron por culpa del mal tiempo en la décima jornada. Utebo - Oliver y Mequinzena - Teruel, que de momento quedan pendientes de fijar fechas apropiadas para su celebración. Para mañana domingo tenemos los siguientes encuentros: Escatrón-Ejea, Torres-Arenas, Fraga-Binéfara, Caspe-Barbastro, Tauste-Sabiñánigo, Calatayud - La Almunia, Atlético de Monzón Utebo, Oliver - Mequinzena, Teruel - Casetas y Lamusa - Almazán. Muy interesante el encuentro que se disputa en Zaragoza capital puesto que el Mequinzena es uno de los favoritos del torneo.

### INTERESANTE VELADA DE BOXEO

La empresa del Club Box, en lógico deseo de promocionar este viril y arriesgado deporte en Zaragoza, ha preparado para esta noche en el Gimnasio Polideportivo una interesantísima velada mixta. Consta de tres combates amateurs y dos de profesionales con arreglo al siguiente programa: Peso Pluma, Fernández (Club Box) contra Román (Cataluña). Super Welter, Palacios (Club Box) contra Carracela (Cataluña). Super ligero, Capote (Club Box) contra Gutierrez (Cataluña). Y después los profesionales: Bermejo (Club Box) contra Arjona (Campeón de Andalucía) y Valentín Loren (Primera serie nacional) contra el italiano Salvatore Gennatiempo (Primera serie internacional y rival que ha sido de Puddú, Velázquez y Carmelo Coccia). Muy buena reunión.

### MONTAÑERO PUBLICITARIO

Mucho se ha comentado y escrito en torno al "caso" protagonizado por César Pérez de Tudela y sus "colaboradores" más o menos voluntarios, afincados en las altas esferas del deporte español; por cuyo motivo no vamos ahora a remover semejantes cenizas, ni a molestar a ustedes con reiteraciones. Sin embargo, consignaremos que a todos los montañeros de pro, a todos los hombres verdaderamente enamorados de las cumbres y de un deporte que siempre se ha movido poco menos que en el anonimato, les ha hecho mucha gracia la expresión de Pérez de Tudela, asegurando con el mayor cinismo que él era un "montañero publicitario". ¡Mátame camión! ...

Enrique PEYRONA

## El "bla-bla" de cada día

### CALVO CENTROCAMPISTA

El aragonés Calvo ha jugado como central en Osasuna "dándole todas". Y como lateral. Y "Nacho" Calvo, como le llaman los pamplonicos al bravo, jugador aragonés, se viene alineando donde lo ponen. El es así. Y es así. Y el entrenador Eguiluz, ha manifestado: "Si la Directiva no me trae ese hombre que necesito en el centro del campo para seguir manteniendo nuestra privilegiada posición, tendré que hacerlo de lo que tengo".

Y en la prensa navarra piden "Una oportunidad para Calvo". "El muchacho merece ese margen de confianza de cuatro partidos seguidos en un puesto que puede ser el suyo, como en su día no extrañó el de "Liberio" en el que nadie había pensado".

Y quedará bien, dexe luego, el buen jugador aragonés.

### MAS DE OSASUNA

En Pamplona se preguntan: "¿Qué será mejor, hacer un jugador al Real Madrid o buscarlo en el Real Zaragoza?" Tan claro como la luz. Pero los intrínquilos del fútbol son así. Y los cedidos con los cedidos. En Osasuna están "muchos escaldados de cedidos", como ellos dicen. Los padecieron otras temporadas también. Y tienen razón.

### UNION POPULAR DE LANGREO-REAL ZARAGOZA

Creemos que el partido se resolverá fácilmente en favor del blanquillo. Hay una diferencia en la tabla de bastantes puntos. El Real Zaragoza va colocado en séptimo, con nueve puntos y tres positivos. Y el Langreo con cinco puntos y tres negativos. ¿Hay diferencia? Pues sí, mucha. El Zaragoza ha empatado fuera de casa su último encuentro. Y el Langreo lo ha perdido con el Pontevedra —que no anda muy bien— en su terreno asturiano.

EN EL MUNDO

ARMADO con una PISTOLA y SEIS PAQUETES de DINAMITA

# SECUESTRA un avión canadiense

## EL AUTOR EXIGIO MILLON Y MEDIO DE DOLARES Y, FINALMENTE, FUE DESARMADO POR UN TRIPULANTE

WASHINGTON, 13 (Efe).— Un supuesto miembro del "Ira" (Ilegal Ejército Republicano de Irlanda del Norte) secuestró esta noche un avión "DC-8" de la compañía canadiense "Air Canada", con 115 pasajeros a bordo, cuando hacía un vuelo regular entre Vancouver y Montreal (ambas ciudades en Canadá) y después de aterrizar por dos horas en el aeropuerto internacional norteamericano de Great Falls (Montana), le obligó a dirigirse a Belfast (Irlanda del Norte).

El hombre del "Ira", armado con una pistola y seis paquetes de dinamita, tomó como rehén a una azafata cuando el avión sobrevolaba el aeropuerto de Great Falls, a unos ciento cincuenta kilómetros al sur de la frontera canadiense y comunicó al piloto, capitán Verno Ehman, su intención de aterrizar en dicho aeropuerto norteamericano, donde pensaba pedir un millón y medio de dólares como recompensa por el avión y por los pasajeros.

Las autoridades del aeropuerto comunicaron, entonces, al piloto que sobrevolara en círculos la zona de aterrizaje mientras se preparaban para rescatar la suma. En el intervalo, el secuestrador disparó un tiro con su pequeño revolver, que, según los pasajeros, no hirió a nadie.

### AL VESTIDO

Un pasajero de Toronto, comunicó poco después de que el secuestrador dejara en libertad al pasaje, que este "aparentaba ser una persona normal, aunque iba mal vestido". Añadió que el piloto nunca dijo a los pasajeros que el avión está siendo secuestrado.

El pasajero iba sentado en primera clase y todo empezó cuando llamó a una azafata y la amenazó con una pistola delante del cuarto de baño", dijo otro pasajero que no quiso identificarse.

Una vez que el avión aterrizará en el aeropuerto norteamericano, el secuestrador comunicó sus intenciones de volar a Irlanda, aunque pasará por Regina (Canadá) donde dejará en libertad al pasaje si se le daba la cantidad de un millón y medio de dólares en "concepto de rescate".

Asimismo, comunicó que únicamente ofrecía "quinca minutos" de plazo a las autoridades del aeropuerto para procurarse la cantidad y para repostar al avión. Mientras tanto, fuerzas de la policía y agentes del "FBI" rodearon el aparato sin intención aparente de intervenir.

Una mujer policía, se acercó al avión por debajo y por medio de una escotilla facilitó dos paquetes, donde supuestamente iba el dinero requerido. Veinticinco minutos después de que el avión tomara tierra en Great Falls, el piloto enfiló la pista de

despegue y emprendió vuelo a Regina donde el secuestrador tenía intención de liberar a los prisioneros.

### LOS PASAJEROS EN LIBERTAD

Media hora después de que el avión se encontrara en ruta al aeropuerto canadiense, un portavoz del aeropuerto de Great Falls informó que el avión había comunicado a la torre de control que volvía y que tomaría tierra. Ninguna razón fue dada por tal acción. El secuestrador, sin embargo, dejó en libertad a los 115 pasajeros nada más tomar tierra y comunicó al piloto su deseo de despegar inmediatamente hacia Belfast (Irlanda del Norte).

Un portavoz de la compañía informó que había ordenado a sus empleados repostar el avión, si fuera necesario, con el combustible necesario para volar directamente hacia Irlanda. Añadió que el vuelo duraría seis horas y media aproximadamente.

Mientras tanto, un agente del "FBI" que rodeaba el aparato desde que este tomó tierra, intentó sin éxito hablar con el secuestrador. Este mantenía aun a cinco miembros de la tripulación como rehenes, de los cuales uno era la azafata retenida desde el inicio del incidente.

Se supo, asimismo, que la suma entregada al supuesto miembro del "Ira" había alcanzado únicamente la cantidad de 50.000 dólares, en lugar del millón y medio que había exigido.

### EL SECUESTADOR AGOTADO

El avión, después de haber repostado para un vuelo de larga distancia, despegó sin novedad de Great Falls (Montana) con destino a Irlanda del Norte y con la tripulación y secuestrador en estado cercano al agotamiento total.

Poco antes de despegar del aeropuerto norteamericano, se supo más tarde, el piloto del avión había informado por radio que el secuestrador se encontraba en estado cercano al desmayo.

Un miembro de la tripulación, minutos después de despegar el avión con destino a Belfast (Irlanda del Norte), consiguió golpear al secuestrador y desarmarle, poco antes de que el avión tomara tierra perfectamente en Calgary (Canadá).

Una ambulancia recogió al secuestrador, que se encontraba inconsciente y lo condujo a un hospital cercano. Mientras tanto, los expertos en balística observaban el avión en previsión de que la dinamita llevada por el secuestrador estallara.

Los cinco miembros de la tripulación se encontraban en "buenas condiciones", después de que el avión aterrizará, según informó un portavoz del aeropuerto.

WASHINGTON, 13 (Efe).— Un hombre armado con un rifle y que decía ser miembro del "Ira" (Ejército Republicano de Irlanda del Norte) secuestró anoche un avión "DC-8" de la compañía canadiense "Air Canada", con 115 personas a bordo y ordenó al piloto dirigirse al aeropuerto de Great Falls (Montana) en ruta hacia Irlanda.

El avión, según informó un portavoz, hacía un vuelo regular entre Vancouver y Montreal (Canadá).

### EL SECUESTADOR EXIGE UN MILLON Y MEDIO DE DOLARES

El secuestrador del avión exigió anoche millón y medio de dólares, antes de aterrizar en el aeropuerto estadounidense de Great Falls (Montana) para desde allí dirigirse a Irlanda.

Un portavoz de la compañía canadiense, informó que el secuestrador disparó un tiro dentro del avión y dijo tener seis paquetes de dinamita. Asimismo añadió que tiene una azafata detenida como rehén.

### DESAPARECE UNA SERPIENTE PITON DEL MUSEO DE HISTORIA NATURAL

PARIS, 13 (Efe-Reuter).— La serpiente pitón "Seba" orgullo del "Jardín de Plantas" el Museo de Historia Natural de París, ha desaparecido, según han anunciado hoy los encargados de la sección del zoo del museo, quienes encontraron vacío el lugar donde se encontraba la serpiente, con un agujero en la parte superior.

Se cree que la serpiente ha sido robada. Pero los encargados del museo firman que pese a su longitud 3,5 metros, "Seba" no es peligrosa.

DOS DELINCUENTES DETENIDOS EN ALBACETE

SUCESOS en españa

ALBACETE, 13 (Cifra).— Una pareja de la Guardia Civil de Tráfico de Murcia detuvo anoche en las inmediaciones de Albacete a los delincuentes que robaron en la cafetería "King" de esta capital, de la que sustrajeron cerca de 70.000 pesetas.

Se han recuperado 8.000 pesetas, y todavía no ha podido recuperarse la caja registradora que, según los delincuentes, dejaron abandonada a la salida de Albacete, por la carretera de Alicante.

Los ladrones, cuya identidad no ha sido facilitada, viajaban en un coche robado.

## LA CRISIS MONETARIA INTERNACIONAL ENTORPECE EL MOMENTO ECONOMICO ESPAÑOL

MADRID, 13 (Europa Press).— Según el Boletín "Evolución de la Economía Española", la baja de la tasa de redescuento acelera la actividad económica siempre que se logren frenar las tensiones inflacionarias de las que han sido trasunto muy vivo las fuertes elevaciones de precios registrados en septiembre.

El Boletín —editado por "Harris Bosch Aymerich, S.A."— añade que la crisis monetaria internacional ensombrece el momento económico español y que la bonanza, acaso excesiva, en materia de divisas es una de las razones que explica la ligera revaluación de facto de la peseta, la disminución del tipo básico de interés y la inmovilización de los incrementos de depósito en pesetas convertibles a plazo inferior a tres meses.

La otra razón —concluye— sería estimular el aceleramiento de la actividad económica, lo que es esperable siempre que se frenen las tensiones inflacionistas.

## CARTELERA

### TEATROS

PRINCIPAL. — Compañía Gemma Cuervo, Fernando Guillén. 715 y 11. "Todo en el jardín", de Edward Albee. Dirección, José M.ª Morera. ¡Breves días de actuación! (May. 18).

### CINES DE ESTRENO

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Ciudad violenta. Charles Bronson, Telly Savalas. Mañana, matinal 11'45.

COSO. — 5-7-9-11 (May. 18). No desearás la mujer del vecino. Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Ira de Furstemberg, Silva Kosci. Mañana, matinal a las 11'45.

DORADO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Cuatro desertores. Claudia Gravy, Luis Induni. Mañana, matinal a las 12 (Todos públicos). King-Kong se escapa.

FLETA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Los tigres de Mompracem. Todd-ao - estereofónico. Ivan Rassimov, Claudia Gravy. Mañana, matinal 11'45.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). Entre sin llamar. Elke Sommer, Richard Todd, Nicole Maurey. Mañana, matinal 11'45.

MOLA. — 4'45-7'15-10'45 (Mayores 14). Los tres mosqueteros. Technicolor. Gene Kelly, Lana Turner. Mañana, 3 tarde, sesión tolerada: Julio César. Cameron Mitchell.

PALAFIX. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Adiós, cigüeña, adiós. Eastmancolor. Un film de Summers. María Isabel Álvarez, Francisco Villa. Mañana, matinal a las 11'45.

REX. — 4'45-7'15 y 10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: El último valle. Panavisión 70 milímetros - Technicolor y sonido estereofónico. Omar Sharif, Michael Caine, Florinda Bolkan. Mañana, matinal a las 11'45.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: Sube y baja. Eastmancolor. Mario Moreno "Cantinflas", Teresa Velázquez. Mañana, a las 11'45, matinal infantil: Tierra violenta (Butaca: 15 pesetas).

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

AVENIDA. — 4'30-6'45-9-11'15 (May. 18). Los 4 días de Nápoles. Film Metro Goldwyn Mayer. Mañana, matinal 11'45.

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los comulgantes. Un film de Ingmar Bergman, con Ingrid Thulin, Max Von Sydow. Mañana, matinal a las 11'45.

### CINES DE REESTRENO

ACTUALIDADES. — Cerrado. Próximamente, en modalidad de arte y ensayo.

ARGENSOLA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Yo vigilo el camino. Gregory Peck, Tuesday Weld.

DELICIAS. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Las dos huérfanas de París. Eastmancolor. Mike Marshall, Sophie Dares.

DUX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). La venganza de Espartaco. Technicolor. Roger Browne, Scilla Gabel.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Variedades. Eastmancolor. Sara Montiel, Vicente Parra.

MADRID. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La que arman las mujeres. Eastmancolor. Mariano Gómez Bur, Juanjo Menéndez.

MONUMENTAL. — 5-7-9-11 (May. 18). La quebrada del diablo. John Houston.

NOITE. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Novios 68. Sonia Bruno y López Vázquez.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 50 millones y una mujer. Ursula Andress. Mañana, matinal infantil 11'30: King-Kong se escapa.

PARIS. — 5-7-9-11 (May. 14). Hay que educar a papá. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Helga Line.

PAX. — 5 tarde, infantil: Julio César. Cameron Mitchell. 7-9-11 (May. 18). Este cura. Eastmancolor. Antonio Garisa.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Maravilla. Color. Carmen Morell y Pepe Blanco.

ROXY. — 4'45-7-9-11 (Todos públicos). La última aventura. Technicolor. Robert Ryan, Mary Ure.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). ¿Quién? Rommy Schneider.

### PELOTA

Frontón Jai-Alai. — 4'30 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Tarde: Ofiate - Muñoz contra Aragón - Bolívar. Pradera - Golco contra Javier - Arostegui.

Noche: Rementería - García contra Elizaguirre - Galarza. Mendi - Olave contra Sáez-Iriondo - Leonet.

### EL IRA SECUESTRA

### UN AVION CON 115

### PERSONAS A BORDO

Pertenece a la compañía "Air Canadá"

### PEREZ-RODRIGUEZ UROLOGO

Ex-interno de Fundación Uigvert de Barcelona Dr. Horna 28 • Telf. 23 36 39

EL SALVADOR

# López Bravo agradeció el apoyo permanente a la causa española

SAN SALVADOR, 13.(Efe).— "Uno de mis fundamentales propósitos en el Ministerio de Asuntos Exteriores, es el de llevar a término una profunda y acelerada campaña para vincularnos más estrechamente al mundo hispánico, considerando que el futuro, si estamos unidos, ha de ser nuestro", expresó López Bravo en el discurso pronunciado durante el almuerzo ofrecido en su honor por el vicepresidente de la República de El Salvador, Humberto Guillermo Cuestas.

El ministro del Interior, se refirió al apoyo que El Salvador prestó siempre al actual Gobierno español, siendo el primer país en reconocerle y el primero en apoyar su ingreso en las Naciones Unidas y recordó, como auténticamente felices, los momentos de su visita a España en el año 1968.

Lopez Bravo agradeció al Gobierno y al pueblo de El Salvador el apoyo permanente a la causa española y afirmó "España ha pasado por el trance más grave que un país puede pasar. Nuestra generación ha sucedido inmediatamente a la generación de la Guerra de Liberación y conocimos en carne propia las consecuencias perturbadoras de una conflagración entre hermanos. A cicatrizar heridas hemos dedicado toda nuestra actividad, a lograr el progreso económico y el desarrollo social de nuestra patria".

## López Bravo en la Organización de Estados Centroamericanos

SAN SALVADOR, 13 (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores de España, don Gregorio López Bravo, resaltó la importancia integracionista centroamericana y ofreció la ayuda cordial y desinteresada de España para contribuir a sus logros, en un discurso pronunciado ayer en la sede de la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA), de San Salvador.

Se celebró primero una reunión en el salón que llevará el nombre de "España" exponiendo al ministro los sistemas operativos de la organización, inconvenientes, éxitos alcanzados y perspectivas para el futuro.

La reunión concluyó con una invitación de López Bravo, a establecer una ronda de conversaciones exploratorias entre España y la "ODECA", con vistas a definir los aspectos de nuestra colaboración que puedan ser más oportunos para el organismo centroamericano.

## Conclusión de una asamblea científica en Moscú

# Se puede establecer contacto con otras civilizaciones

- A ELLA ASISTIERON ASTRONOMOS NORTEAMERICANOS Y SOVIETICOS, ENTRE ELLOS VARIOS "NOBEL"
- LA EXISTENCIA DE OTROS MUNDOS NO ES DEMOSTRABLE NI RECHAZABLE

WASHINGTON, 13 (Servicio especial).— Un grupo de distinguidos hombres de ciencia norteamericanos y soviéticos reunidos recientemente en la Unión Soviética llegaron a la conclusión de que unas "cuantas inmensas civilizaciones tecnológicas" en regiones cercanas de la Vía Láctea puede que estén tratando de ponerse en comunicación con la Tierra.

Los beneficios que la humanidad lograría al establecer relación con una civilización superior y más antigua sería tan grandes de resultados de los nuevos conocimientos que se conseguirían, que debiera hacerse un esfuerzo coordinado internacionalmente para tratar de captar mensajes procedentes del espacio extraterrestre.

### SE PUEDE ESTABLECER CONTACTO CON OTRAS CIVILIZACIONES

"La promesa de establecer contacto con tales civilizaciones extraterrestres es suficientemente alentadora para justificar diversos programas de investigación bien formulados", informaron después de la primera conferencia soviético-norteamericana acerca de la comunicación con una inteligencia extraterrestre.

"La actual tecnología puede ser capaz de establecer contacto con tales civilizaciones —dijeron— sondeando los cielos con poderosos radiotelescopios".

La conferencia se celebró bajo los auspicios de la Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos y la Unión Soviética, en el Observatorio Astrofísico Byurakan en la Armenia Soviética.

En las dos delegaciones estaban representadas disciplinas distintas, en algunos casos por ganadores del Premio Nobel, astrónomos, físicos, radiofísicos y especialistas en la ciencia y la tecnología de la informática, químicos, biólogos, lingüistas, arqueólogos, antropólogos, sociólogos e historiadores.

Dos delegados norteamericanos, los astrónomos Carl Sagan y Frank Drake, de la Universidad de Cornell, informaron acerca de los resultados de la conferencia en la Academia Nacional de Ciencias de Washington.

### MI DEMOSTRABLE NI RECHAZABLE

El Dr. Sagan, organizador norteamericano de la conferencia, subrayó que no existe el menor indicio para demostrar o rechazar la existencia de seres inteligentes que habiten los planetas que rodean otras estrellas.

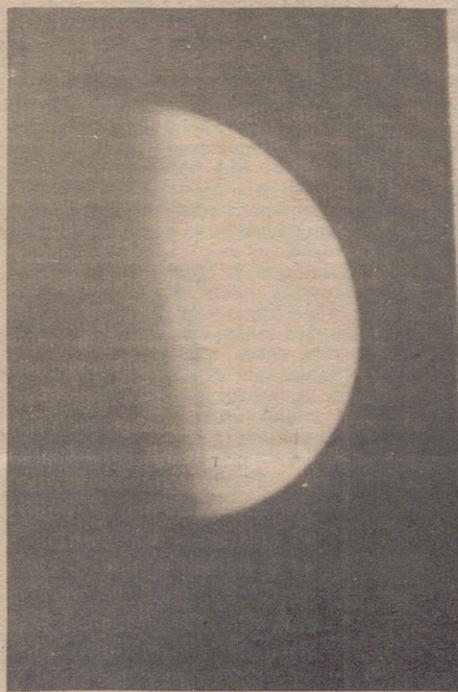
"Ninguno de nosotros cree decididamente que existan civilizaciones extraterrestres", dijo, "pero somos muchos los que opinamos que no existen suficientes datos para formular una hipótesis digna de fe".

Las pocas tentativas (de la Unión Soviética, de los Estados Unidos y del Reino Unido) que se han hecho para captar mensajes procedentes del espacio extraterrestre han tenido resultados completamente nulos, manifestó el Dr. Sagan.

Pero añadió que un razonamiento cuidadosamente construido, basado en hechos concretos científicos, hace pensar que "existen civilizaciones que sobrepasan con mucho nuestros conocimientos tecnológicos".

El Dr. Sagan resumió la cuestión en estos términos.

—Los descubrimientos científicos de



Fotos entregadas por el Laboratorio Jap Propulsión de Pasadena que muestran al planeta Marte desde 408.000 millas (izda) y 445.000 a la decha). El Mariner 9 entrará mañana en órbita alrededor del Planeta Rojo.

(Telefoto: Ap-Europa press)

los últimos siglos nos muestran la Tierra como lugar de preeminencia cada día menor, no solamente respecto al sistema solar sino en cuanto a la galaxia de la Vía Láctea, "lejos de la hinterland galáctica", al borde de una galaxia entre millones de galaxias mayores. "La Tierra y el Sol no tienen nada de único".

—Existen pruebas abrumadoras de que la vida surgió rápida y fácilmente en la Tierra. Los recientes descubrimientos indican que la clase de moléculas precursoras de la vida abundan en el espacio interestelar. Estas moléculas, al unirse, forman aminoácidos, base de la vida, y pueden formarse fácilmente con los materiales y la fuerza que llenan el espacio exterior.

Pero, puntualizó, el salto desde la vida primitiva a seres inteligentes o superinteligentes es inmenso y no existen pruebas científicas de que este salto se haya dado fuera de la Tierra. Tan sólo el hecho concreto de que muchas estrellas son más viejas que nuestro Sol, lo que permitiría la madurez de una civilización avanzada, permite concebir la aparición de esa índole de civilización.

### ENCICLOPEDIA GALAXICA

La recepción de una "Enciclopedia Galáctica"—una especie de resumen de los conocimientos alcanzados por una civilización superior—tendría un profundo efecto en la humanidad, pues mejoraría la calidad de la vida de maneras que hoy solamente podemos imaginar, dijo el Dr. Drake.

El informe de la conferencia manifestó: "si se descubren algún día civilizaciones extraterrestres, el efecto que tendrá sobre la capacidad científica y tecnológica del hombre será inmenso. El significado práctico y filosófico de establecer con éxito tal contacto sería tan enorme que



justifica el hacer esfuerzos considerables para lograrlo".

### TIEMPO DE ESPERAR

En el actual estado de la tecnología, dijo el Dr. Drake, los conferenciantes llegaron a mostrarse de acuerdo en que el mejor planteamiento es tratar de escuchar a otras civilizaciones más bien que enviar mensajes desde nuestro planeta.

Las civilizaciones avanzadas, se acordó, tendrían transmisores superpotentes, se sentirían interesados en la "antropología galáctica" y dispondrían de medios para hacer comprensibles sus mensajes a sociedades "primitivas" como la terrestre.

## ● ALLENDE: No permitiré que corra la sangre en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 13 (Efe).— "La máxima aspiración personal es que cuando termine mi mandato pueda irme a pie a mi casa rodeado del respeto de todos los chilenos", dijo anoche el presidente de Chile, Salvador Allende, reiterando su decisión de mantener dentro de los marcos legales y "no ensangrentar el país".

El presidente Allende, pronunció estas palabras al recibir ayer en el palacio de la Moneda a estudiantes de ingeniería con quienes conversó sobre diversos temas, entre ellos la libertad de prensa.

Allende, manifestó que su Gobierno "no ha querido afectar el derecho de expresión que la nacionalización de la principal industria papelera del país no tendrá efecto negativo alguno sobre el suministro de papel a los diferentes órganos periodísticos".



# Los 7 días del mundo



## 1 Aumento del presupuesto

1. MADRID.— El interés político de la semana se polarizó de manera fundamental en torno a la presentación del III Plan de desarrollo, los presupuestos generales del Estado y el nombramiento de procuradores y consejeros nacionales por parte de la Jefatura del Estado.

El III Plan de desarrollo representará una inversión verdaderamente gigantesca de 871.000 millones de pesetas, que permitirá una tasa de crecimiento económico anual del 7 por 100 y una elevación de la renta per cápita de los españoles a casi 1.000 dólares anuales. Las partidas más importantes del III Plan serán las que se dediquen a transportes (180.000 millones de pts. agricultura y riegos), (102.000 millones) educación y cultura (96.000 millones de pesetas) y vivienda (75.000 millones). Seis nuevas universidades en Santander, Málaga, Cáceres, Córdoba y Madrid, intentarán poner remedio al problema de la falta de espacio con que tropiezan los actuales centros docentes universitarios. Se crearán, además, 200.000 puestos escolares para bachillerato y 125.000 de formación profesional. Al mismo tiempo se construirán un millón de viviendas de protección oficial, 860 Kilómetros de autopistas de peaje y se instalarán mercados mayoristas en todas las ciudades de más de 150.000 habitantes, al objeto de evitar, en la medida de lo posible, la desmesurada alza de precios que se ha venido advirtiendo durante los últimos meses.

La tasa de crecimiento prevista para la economía española por este III Plan, contrasta con el volumen de los presupuestos generales del Estado para 1972, que alcanzarán la cifra de 419.330 millones de pesetas. El aumento de este presupuesto, con respecto al de 1971, es del 13,2 por 100. Esto significa que el Estado va a llevarse una parte de la renta nacional superior a lo que es el crecimiento de la misma, estimado, como decíamos, en un 7 por 100. Bien es verdad que el Estado destinará 135.741 millones de pesetas de este presupuesto a inversiones, al objeto de revitalizar la economía.

La Administración Pública recibirá solamente 185.327 millones de pesetas para todos sus servicios, incluidas las compras de bienes. El capítulo más importante del gasto, al margen de los 91.538 millones de pesetas de gastos de transferencias (financiación de la Seguridad Social), contribución al sostenimiento de los precios agrícolas, ayudas a las familias para financiar gastos de educación, etc.) es el de educación, que representa 59.884 millones de pesetas.

Finalmente, el Jefe del Estado dió a conocer a los consejeros nacionales y procuradores de libre designación, incluyendo entre estos últimos a D. Joaquín Bau Noya, D. Raimundo Fernandez Cuesta, D. Torcuato Luca de Tena, y D. Federico Silva Muñoz, que han dejado de ser consejeros nacionales del Movimiento, junto con D. Manuel Fraga Iribarne, Doña Teresa Loring Cortes, D. Gregorio Marañón Moya, D. Mariano Calviño de Salcedo, D. Antonio Riestra del Moral y D. Luis Valero Bermejo.

## 2 El Senado cedió... en parte

2. WASHINGTON.— El Senado norteamericano decidió esta semana ratificar sus propios pasos y dar vida otra vez a la ayuda exterior. El nuevo programa ha quedado dividido en dos partes. Ayuda civil, a la que se destinan 1.140 millones de dólares, y ayuda militar, a la que irán a parar 1.185 millones de dólares. El nuevo programa significa por tanto, una reducción de casi 600 millones de dólares más sobre los 2.900 millones que había aprobado la Cámara.

El nuevo proyecto fue redactado con extraordinaria rapidez por el Comité de Asuntos Exteriores, que había previsto 1.444 millones de dólares para el programa de ayuda civil, en vez de los 1.140 aprobados.

A pesar del recorte, el nuevo programa representa un gran éxito para Nixon, toda vez que la actitud del Senado parecía irreductible y el pueblo americano, por otra parte, se empezaba a inclinar de manera muy acusada por la supresión definitiva de la ayuda exterior.

## 3 Recelo por el viaje de Fidel

3. SANTIAGO DE CHILE.— Pocas visitas oficiales de un jefe de Estado a un país habrán despertado tanto interés periodístico, como la que realiza Fidel Castro a Chile. Setecientos periodistas de la radio, la televisión, los periódicos norteamericanos, sudamericanos y europeos y las agencias de noticias, han formado un verdadero enjambre en torno a Fidel Castro, y le siguen a todo lo largo de su recorrido por Antofagasta, Iquique, Concepción, Puerto Mont, Punta Arenas, etc.

El viaje de Fidel Castro a Chile, que durará un par de semanas, se mira desde Estados Unidos con auténtico recelo, porque en esta visita del líder cubano a Chile se han dado cita dos regímenes contrapuestos en sus métodos, pero absolutamente identificados en sus objetivos revolucionarios, entre los que ocupa un lugar destacado el enfrentamiento con la influencia de Washington. El gran peligro de esta visita para los intereses norteamericanos está no solo en la posibilidad de que se rompa el bloqueo impuesto por los Estados Unidos a Cuba, sino en el prestigio que puede suponer para Allende el que Castro reconozca las ventajas de la revolución chilena, sin baños de sangre, pero de contenido semejante al de la suya. La visita de Castro podría, pues, inclinar, a otros países a seguir el ejemplo de Chile, al plantearse esa gran revolución que tiene pendiente Hispanoamérica.

## 4 Los chinos en el Hotel Roosevelt

4. NUEVA YORK.— El hotel Roosevelt neoyorkino, en las cercanías de la sede de las Naciones Unidas, ha cobrado esta semana una especial animación. Un total de 35 habitaciones y cuatro despachos quedaron a disposición de los 46 delegados y personal administrativo que compone la delegación china en la ONU, encabezada por el Viceministro de Asuntos Exteriores, Chia Kuang Hua, y el antiguo embajador en Ottawa, Juang Hua, que actuará como representante permanente.

La llegada de la delegación china en dos aviones procedentes de París, cogió a Nueva York cuando la prensa aireaba con el mayor alarde tipográfico la condición de espía de Kao Liang, que llegó la semana pasada como jefe de la avanzada de seis miembros enviada por China.

El "Chicago Daily News" fue el primero en descubrir que Kao Liang había sido expulsado de la India en 1960 y de Mauricio en 1964, a causa de sus actividades como espía.

La difusión de esta noticia ha puesto en boca de miles de americanos una misma pregunta: ¿Cuántos espías habrá en la delegación que China envía a las Naciones Unidas, y en qué medida puede representar la actuación de estos espías un peligro para los Estados Unidos y para los países occidentales? La China de Mao ya está sentada en la ONU, de acuerdo en la política aperturista de Nixon, que pretende encontrar por esta vía la consolidación de la paz internacional. A muchos, sin embargo, les asalta la duda de si esta entrada de los chinos en la ONU servirá para fortalecer los cimientos de la paz o para añadir nuevos puntos de tensión a las relaciones entre el Este y el Oeste.

## NIXON Y EL DESARME

# "LLEGAREMOS A UN ACUERDO CON RUSIA"

WASHINGTON, 13 (Efe).— Los Estados Unidos y La Unión Soviética alcanzarán un progreso "considerable" en sus conversaciones sobre el desarme para antes de finales de año, predijo ayer el presidente norteamericano Richard Nixon.

En una conferencia de prensa dedicada en su mayor parte al plan de retirada norteamericana de Vietnam, Nixon añadió que los rusos y los norteamericanos llegarán a un acuerdo en la limitación de armas estratégicas.

Dijo que hasta ahora se había logrado progreso en las conversaciones para reducir las armas defensivas y en el establecimiento de una línea directa de comunicaciones entre la Casa Blanca y el Kremlin, vía satélite, para prevenir el riesgo de una guerra nuclear debido a un accidente.

El presidente norteamericano se refirió también a su próximo viaje a China aunque se abstuvo de revelar la fecha exacta de su llegada a Pekín.

El mandatario no descartó la posibilidad de que el tema de Vietnam sea discutido en sus visitas a la capital china y Moscú.

## Feria Internacional del Pacífico

### ● EL PRESIDENTE PERUANO EN EL PABELLON ESPAÑOL

LIMA, 13 (Por Enrique Valls, de la agencia Efe).— A mediodía de ayer, el presidente peruano, general Juan Velasco Alvarado, declaró inaugurada la VII Feria Internacional del Pacífico de Lima, en la que este año se hallan

representados 38 países.

El presidente peruano se dirigió en primer término al pabellón de España, donde fue recibido por el embajador Manuel Albat Miranda.

## Por valor de 31 millones de dólares

### ● CREDITO USA PARA PERU

LIMA, 3 (Efe).— Dos convenios de crédito norteamericanos, uno por 28 millones 281 mil dólares, para construir viviendas de interés social en la zona afectada por el terremoto del 31 de mayo de 1970 y otro por tres millones de dólares para obras de desarrollo en la misma zona, firmó ayer Robert H. Finch, asesor especial de presidente Nixon, en la Cancillería peruana.

El ministro peruano de Relaciones Exteriores, general Edgardo Mercado Jarrin, dijo que dichos acuerdos "significan la voluntad del Gobierno de los Estados Unidos de seguir cooperando en la rehabilitación de las obras de infraestructura de carácter social que benefician directamente a los pobladores de la región noreste del Perú que sufrió la violencia del seísmo".

## Si se niega a retirarse de los territorios ocupados

### ● EGIPTO PIDE A LA ONU SANCIONES PARA ISRAEL

EL CAIRO 13 (Efe-Upl).— Egipto pedirá en la Asamblea de las Naciones Unidas que se impongan sanciones, incluso un bloqueo económico, a Israel, si el estado judío se niega a retirarse completamente de los territorios árabes ocupados, informa hoy el periódico semi-oficial "Al-Ahram".

Eso forma parte del plan de gran escala que Egipto desarrollará en las Naciones Unidas cuando se debata el conflicto árabe-israelí a fines de este mes.

El presidente Anwar el Sadat, en un discurso pronunciado el jueves, amenazó con suspender los actuales esfuerzos destinados a encontrar una solución política a no ser que Israel diera una respuesta positiva al documento de Jarring.

Si Israel se niega, se escribe en "Al-Ahram", la delegación egipcia solicitará:

—Que el secretario general declare el fracaso de las Naciones Unidas para resolver la crisis.

—Que Jarring exponga la actitud de Israel ante la resolución del Consejo de Seguridad de noviembre de 1967 y su negativa a contestar a sus preguntas.

—Que la Asamblea General solicite de todos los países que se abstengan de exportar armas a Israel y que se impongan sanciones, incluso un bloqueo económico, al estado judío.

El periódico dice que Egipto ha notificado ya a U Thant, Jarring y a los estados árabes de su decisión.

Egipto ha informado a Jarring que considera su iniciativa aun válida y que la propuesta del presidente Sadat de reabrir el canal de Suez como respuesta a una retirada parcial israelí está destinada a promover los esfuerzos de Jarring, dice el periódico.

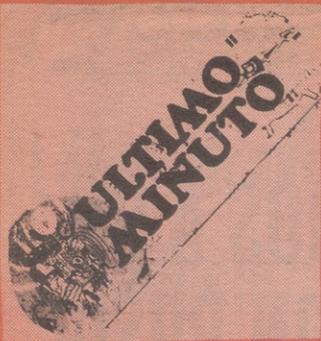
El rechazo del documento Jarring equivale a una repulsa a la resolución del Consejo de Seguridad y por tanto "la comunidad mundial debe hacer frente a sus responsabilidades" añade "Al-Ahram".

## Bomba en la TV. Antofagasta

### ● ESTALLO MOMENTOS ANTES DE LA LLEGADA DE FIDEL CASTRO

ANTOFAGASTA (Chile), 13 (Efe-Reuter).— La explosión de una bomba interrumpió la transmisión de una emisora local de televisión a pocas horas de la llegada a esta ciudad del jefe del Gobierno cubano Fidel Castro. La policía, ha informado que está investigando la teoría de que la explosión haya sido colocada por elementos opuestos a la visita de Castro a Chile.

Un portavoz de la Empresa Nacional de Comunicaciones, ha dicho que los daños fueron ligeros y las emisiones se reanudaron poco después.



CARTA DEL PRESIDENTE DE  
"HUNOSA" A LOS JURADOS  
DE EMPRESA

# EL CONFLICTO

## UNA MUESTRA DE INSOLIDARIDAD

● "LOS TRESCIENTOS MILLONES DE PERDIDAS OCASIONADAS POR ESTE CONFLICTO DISMINUYEN LAS POSIBILIDADES DE LA EMPRESA PARA ATENDER VUESTRAS PETICIONES"

OVIEDO, 13 (Europa Press).— "El conflicto, tal como se inició y tal como se viene desarrollando, no ha sido sólo arbitrario, sino, sobre todo, una triste demostración de insolidaridad hacia sus compañeros por parte de quienes, están más en el deber de tener en cuenta la situación y el interés de aquellos para quienes la vida es más dura y a los que dicen defender".

Así lo manifiesta el presidente de "Hunosa", don José María Guerra Zunzunegui, en la carta que ha enviado a los miembros del jurado de empresa y que ha sido

dada a conocer hoy a los medios informativos.

"Si os dirijo esta carta —prosigue— es para explicaros con claridad y honradez las consecuencias reales de este conflicto:

1.— Aplazamiento y retraso en la revisión del reglamento de régimen interior y convenio colectivo.

2.— Destrucción del clima de normalidad y entendimiento en que deben desarrollarse las conversaciones para preparar las negociaciones de un convenio.

3.— Descredito del jurado,

tratando de presentar como conquista, por la fuerza las mejoras que acaso se obtuvieran a través de la normal negociación.

4.— Daños irreversibles para la mayoría de los mineros, para sus compañeros de otras actividades, cuyo trabajo está ligado al de la mina.

5.— Los trescientos millones de pérdidas ocasionadas por este conflicto han disminuido las posibilidades que tenía la empresa para poder atender vuestras mejoras.

6.— Retraso en la ejecución del plan de reestructuración cuya urgencia conocéis tan bien como yo.

7.— Pérdida económica grave para los que han dejado de acudir al trabajo o han tenido que acogerse al seguro de desempleo.

8.— La producción de nuestras minas contribuye a completar las pensiones de nuestros jubilados, ¿por qué no preguntáis el daño que esto ha ocasionado?

9.— Casi todos nosotros, la mayoría de vosotros y la empresa tenemos ahora menos dinero. Bastante menos dinero. Es decir, estamos en muchas peores condiciones que hace cinco semanas para acordar mejoras. Todo esto lo sabían quienes planearon y provocaron el conflicto, aunque se guardarán mucho de decirlo. ¿Es esto solidaridad auténtica o es jugar con ventaja a costa de vuestras bolsillos y de vuestras esperanzas?

Solo me resta recordaros —concluye— que el diálogo entre nosotros, al que os he demostrado siempre ser propicio, sólo y únicamente podrá existir cuando haya confianza y normalidad".

## ANUNCIOS OFICIALES

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA  
H. CIUDAD DE ALCAÑIZ

### SUBASTA PUBLICA

Objeto: Construcción de aceras voladas en tramo de carretera TE-731 de C-231 a TE-732 de esta Ciudad.

Tipo de tasación: 799.361,34 Pesetas

Plazo de ejecución: Ocho meses

Garantías: Provisional del 2 por ciento del tipo de licitación y definitiva del 4 por ciento del precio de adjudicación.

Plazo de presentación ofertas: Hasta el día dos de diciembre de 1971

Apertura de Plicas: El día 3 de diciembre a las 12 horas en el Palacio Municipal.

Anuncios: En el B. O. de la Provincia núm. 129, y B. O. del Estado núm. 268.

Alcañiz, 12 de noviembre de 1971.

P. A. de S. S.  
El Secretario General:  
Fdo.: Basilio Gómez Menzón

El Alcalde:  
Fdo.: Javier Roig Palos

### SALTOS UNIDOS DEL JALON, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras en las instalaciones, se interrumpirá el servicio eléctrico mañana domingo, día 14, según se detalla a continuación:

De las 8 a las 14 horas, sector estación de Alhama, Contamina, Cetina, Casa de la Vega y Embid de Ariza.

De las 8 a las 12 horas, Atea.

De las 8 a las 14 horas, Mularroya, Santa Cruz de Grió, Inogés, Tobed, Codos, Langa del C., Torralbilla, Mainar, Villarreal, Villadoz, Villahermosa, Alpartir, Almonacid y Cosuenda.

Así como todos los C.T. particulares que deriven de las líneas indicadas.

En caso de que se terminen los trabajos con antelación a la hora prevista, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 13 de noviembre de 1971. — LA DIRECCION.

### ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras se interrumpirá el servicio, mañana domingo, día 14, en las instalaciones siguientes:

De las 8.30 a las 12.30 horas Línea Cadrete, a partir del kilómetro 10 (Parcelación Santa Fé).

De las 8.30 a las 13 horas C.T. Miralbuena, numeros 2, 3 y 4, y C. del Canal, Km. 76.

En caso de que se terminen los trabajos con anterioridad a la hora prevista, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 13 de noviembre de 1971. — LA DIRECCION.

### MAQUINARIA Y METALURGIA, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad, ha acordado pagar un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio, que se hará efectivo desde el día 22

del corriente, en los Bancos de esta plaza.

Zaragoza, 12 de Noviembre de 1971. El Secretario.

### ¿OTRO KATYN?

● 10 fosas comunes en Varsovia.

● Contienen 2.000 cadáveres de prisioneros de guerra

VARSOVIA, 12 (Efe-Reuter).— Diez fosas comunes que contenían los cadáveres de al menos 2.000 prisioneros de guerra, han sido descubiertas en Kostrzyn (Polonia Occidental).

Zapatos y monedas soviéticas, así como botones de uniformes belgas, franceses y soviéticos fueron hallados en las fosas, informa hoy la agencia "PAP".

También se encontraron algunas chapas de identidad entre los restos. Al parecer estas fosas comunes proceden de un campo de concentración para prisioneros de guerra, soviéticos

## INFORMACION FINANCIERA



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

33 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA A TODAS SUS CONSULTAS

### ● DESANIMO EN WALL STREET

NEUVA YORK, 13 (Efe).— Con tendencia a la baja y desánimo general terminó ayer la semana bursátil en Wall Street coincidiendo con la terminación del periodo de congelación total de precios y salarios.

En el Dow Jones, Industriales bajó 1,97 puntos, transportes perdió 0,11 puntos y servicios perdió 0,19 puntos.

En total se negociaron 14.540.000 acciones. En el New York Stock Exchange, Industriales perdió 0,03 puntos, servicios 0,03 puntos y transportes 0,01 puntos. En este índice, el precio promedio por acción bajó en un centavo de dólar. En el American Stock Exchange, el índice cerró con pérdida de 0,01.

En aceros U.S. Steel subió 3/8 y Bethlehem perdió 3/8. En industria automotriz, General Motor perdió 1,1/4, Chryslers perdió 3/8 y Ford perdió 1,1/8. En petróleos Phillips subió 1,5/8. En químicas Dow Chemical subió 3/4. En electrónicas IBM subió 2 enteros y Westinghouse 1,1/4.

### ● EL YEN FLOTANTE

TOKIO, 13 (Efe-Reuter).— El valor del yen en el mercado de divisas de Tokio, ha cerrado hoy a 328,38 por dólar, lo que supone un 9,64 por ciento de aumento sobre la paridad oficial de 360 por dólar.

El yen cerró a 328,47 con relación al dólar.

### Bolsa de Barcelona

● TONICA IRREGULAR DURANTE LA SEMANA

BARCELONA, 13 (Europa Press).— La semana bursátil ha sido de tónica irregular, pero dando muestras de mayor sostenimiento y mejor disposición a medida que transcurrían las sesiones. El índice general Gesfondo; a Excepción de la Sesión del Miércoles en que sufrió una pequeña corrección negativa ha ido avanzando posiciones situándose a 101,261 con un avance de 0,655 puntos para el conjunto de la semana.

Las notas más destacadas, han sido la firmeza de las eléctricas cuyo índice ha subido 3,234 puntos, y la orientación favorable que han adoptado las acciones bancarias, después de unos días en que presentaron una acusada inclinación a la baja.

En valores industriales se han producido alternativas en ambos sentidos con predominio de diferencias negativas por lo que el índice correspondiente ha cedido 1,082 puntos situándose a 101,261.

### TODAVIA NO HA HABIDO NOMBRAMIENTOS DE CARDENALES

● Es posible que, entre los próximos, haya dos españoles

MADRID, 13 (Europa Press).— Todavía no se tienen noticias de que hoy vayan a ser nombrados nuevos cardenales por su Santidad Pablo VI.

Habían corrido rumores de que el Papa haría pública hoy la convocatoria de un consistorio que tendrá lugar posiblemente antes de Navidad. "Europa Press" acaba de preguntar sobre el particular a la Nunciatura Apostólica en Madrid, y se le ha comunicado que no hay noticia alguna al respecto.

Por otra parte, se cree en los medios bien informados que sigue siendo inminente el nombramiento de nuevos cardenales y que podrán ser designados dos prelados españoles, para formar parte del Colegio Cardenalicio.

### ROMEO GORRIA A HONOLULU

● Asistirá a la reunión de la I. A. T. A.

MADRID, 13 (Cifra).— Con destino a Honolulu, vía Nueva York, salió a mediodía, por vía aérea, el presidente de "Iberia", Jesús Romeo Gorria.

El motivo del viaje es asistir a la reunión anual de presidentes de la I.A.T.A., en la que se tratarán temas de interés, principalmente los relativos a tarifas aéreas de las rutas del Atlántico Norte.

### ASAMBLEA PROVINCIAL DE CRUZ ROJA

i Ojalá no nos necesite!

PERO SI PRECISA DE NUESTRAS AMBULANCIAS  
RECUERDE ESTE NUMERO:

22 48 84

A CUALQUIER HORA DEL DIA O DE LA NOCHE